2

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ЛЬВІВСЬКА МІЖОБЛАСНА СПЕЦІАЛЬНА НАУКОВО-РЕСТАВРАЦІЙНА ВИРОБНИЧА МАЙСТЕРНЯ

ДЕРЖБУД УРСР

УКРАЇНСЬКЕ СПЕЦІАЛЬНЕ НАУКОВО-РЕСТАВРАЦІЙНЕ ВИРОБНИЧЕ УПРАВЛІННЯ

Пам"ятка архітектури XVI ст.
костьол бенедектинок в м. Львові.
ЕСКІЗНИЙ ПРОЕКТ РЕСТАВРАЦІЇ
та ПРИСТОСУВАННЯ ПІД АКТОВИЙ ЗАЛ. Львів 1975 р.

uma.lvivcenter.org

КОСТЬОЛ БЕНЕДИКТИНОК
ЕСКІЗНИЙ ПРОЕКТ РЕСТАВРАЦІЇ
ТА ПРИСТОСУВАННЯ ПІД АКТОВИЙ
ЗАЛ

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

ДЕРЖБУД УРСР - УСНРВУ

ЛЬВІВСЬКА М/О СПЕЦІАЛЬНА НАУКОВО - РЕСТАВРАЦІЙНА ВИРОБНИЧА МАЙСТЕРНЯ

НАУКОВО - ДОСЛІДНИЙ РЕСТАВРАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ № 4

Костьол бенедиктинок в м.Львові
Пам"ятка архітектури XVI ст.
Охоронний № 369

Замовник : Львівський облвідділ в справах будівництва та архітектури

ЕСКІЗНИЙ ПРОЕКТ РЕСТАВРАЦІЇ ТА ПРИСТОСУВАННЯ ПІД АКТОВИЙ ЗАЛ

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Головний архітектор І.Могитич

Начальник НДРВ - 4 І.Кивалишин

Львів - 1975 р.

uma.lvivcenter.org

УЧАСНИКИ РОЗРОБКИ ПРОЕКТУ :

Авторська група : арх. Л. Досяк
арх. Б. Герасимів

Фотограф Л. Афанас"єва

Примітка : Пропозиції по пристосуванню розроблені на основі схематичних обмірів виконаних НДРВ-2 Львівської м/о СНРВМ у 1973 р.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ПЕРЕЛІК МАТЕРІАЛІВ

I. Пояснювальна записка до ескізного проекту реставрації та пристосування костьолу.

2. Схема розвитку будівництва костьола. Місця заложення зондажів.

3. Зондажі. Фотофіксація і анотації.

4. Фотофіксація

Фото I. Вид розпису верхньої частини ніші аркосолії.

Фото 2. Вид з хорів та вівтарну частину.

Фото 3. Вид на стелю і верхню частину арки між пресвітерієм і навою.

Фото 4. Хори. Вид дубових панелей з лавами в нішах аркосолій.

Фото 5. Вид на хори з вівтарної частини костьолу.

Фото 6. Вид бічної стіни костьолу.

Фото 7. Вид кронштейну на південній стіні костьолу під карнизом першого ярусу вежі.

Фото 8. Залишки кронштейну в місці примикання монастирської стіни до костьола.

Фото 9. Сліди перекриття у вежі на стіні костьола.

Фото I0. Вид б/кам"яних елементів карнизу на внутрішній стіні вежі.

Фото II. Горище. Залишки дерев"яних конструкцій покриття. Первісна кладка апсиди.

Фото I2. Горище. Стіна апсидної частини костьолу з гніздами для підкосів, які згоріли.

Фото I3. Горище. Вихід кладки арки на горищі.

Фото I4. Горище. Сліди первісного покриття на стіні вежі.

Фото I5. Горище. Завершення стовпів.

Фото I6. Горище. Вид переходу на галерею.

5. Іконографічний матеріал

Фото I. Креслення плану I-го поверху костьолу Бенедиктинок XVII ст.

Фото 2. План I-го пов. костьолу / з книжки проф.Я.Зубрицького " Пам"ятки міста Львова " /.

uma.lvivcenter.org

Фото 3. Вид хорів / з книжки проф. Я. Зубрицького /Пам"ятки міста Львова /.

6. К р е с л е н н я

- План благоустрою території комплексу
- План І-го поверху
- План ІІ-го поверху
- Поздовжній розріз.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Ескізний проект реставрації та пристосування костьолу Бенедиктинок розроблений на основі літературних, архівних і натурних досліджень, схематичних обмірів і реставраційного завдання виданого начальником Львівського облвідділу в справах будівництва та архітектури від 24 березня 1972 р.

Проект підготовлений НДРВ - 4 Львівської м/о спеціальної науково - реставраційної виробничої майстерні Українського СНРВ Управління.

При розробці проекту автори керувались постановами партії та уряду СРСР про охорону пам"яток архітектури та " Рішенням пленуму науково - методичної ради по охороні пам"яток культури Міністерства культури СРСР ". Методичні основи використання та пристосування пам"яток культури від 9 - II жовтня 1973 року.

I. Історико - архітектурна оцінка об"єкту

Колишній костьол бенедиктинок розташований по вул.Вічевій у Львові стоїть в ряді кращих пам"яток Львівської ренесансної архітектури. Будівничим цієї пам"ятки був Павло Римлянин.

Споруда повстала в кінці XVI ст.
Костьол незначний за розмірами і досить скромний зі сторони архітектурного декору. Єдиним декоративним елементом його строгих оборонних стін є два різьблені в камені портали.
До південного фасаду примикає невелика, але монументальна вежа. Це один з найкращих і найцінніших елементів в архітектурі костьолу. Вежа двоярусна, в плані квадратна. По обидві сторони арочного порталу до наріжних кутів примикають кам"яні контрфорси, які вище органічно переходять в пілястри. Верхній ярус завершується ренесансним фризом з тригліфами і меконами та значно розвинутим карнизом. Вежу вінчає легкий фігурно - орнаментальний аттик. Посередині кожної з чотирьох сторін - скульптурна постать, яка ніби виростає із різьблених в камені волют . Кути також замикаються декоративними елементами у формі волют . Строгий класичний дорійський фриз вежі близько нагадує такий же фриз бернардинського костьола, успенської церкви, каплиці Кам"янів, які також є витвором П.Римлянина і видають його творчу концепцію.

uma.lvivcenter.org

Атика бенедиктинської вежі є однією з найкращих ренесансових аттик у Львові.

Інтер"єр костьолу скромний, без якої - небудь декорації. Це однонавна будівля перекрита склепінням з нішами аркосоліями в бокових стінах. Між навою і пресвітерієм здіймається півциркульна арка, яка опирається на спарені пілястри. Арка озлоблена розетками в квадратових полях.

Пропозиції по пристосуванню пам"ятки

На сьогоднішній час костьол бенедиктинок арендується Червоноармійським гастрономторгом і використовується як складське приміщення для зберігання цукру. Не маючи належного нагляду споруда зазнає руйнувань. Слід зазначити, що наявність цукру в приміщенні сприяє підвищенню концентрації вологості, а це впливає на технічний стан стін.

Розробляючи пропозиції по пристосуванню автори керувались принципом мінімального введення нових елементів, якнайповнішого використання існуючих приміщень, пристосування нової технології до існуючої планувальної системи.
Виходячи з вище згаданого, автори пропонують такі два варіанти :

а/ пристосування костьолу під актовий зал вмістимістю 284 чол. з можливістю демонстрування 35 мм. кінофільмів на нормальний екран ;

б/ пристосування костьолу під актовий зал вмістимістю 335 чол., без демонстрування кінофільмів і можливим використанням під лекційний зал.

В зв"язку з організацією парадного входу на другий поверх і недостатньою кількістю існуючих приміщень в рамках костьолу для нормального функціонування залу, автори пропонують використати для цього частину монастирських приміщень, в яких зараз розміщені кімнати гуртожитку музпедучилища.

В загальному по першому і другому поверху в цих цілях необхідно використати такі площі, що належать гуртожитку :

а/ житлова площа - 130 м2 / 8 житлових кімнат /

б/ допоміжна площа - 120 м2

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Основні роботи по пристосуванню пов"язані з влаштуванням входової клітки та балкону з монолітних залізобетонних конструкцій. Влаштування сходової клітки передбачається на місці існуючих житлових кімнат, вимагає розбирання склепінь перекриття.
Влаштування балкону не пов"язане зі значними змінами існуючої конструктивної системи.

І. Технологія

Згідно проекту головний вхід пропонується влаштувати з південної сторони костьолу, використовуючи існуючий дверний проріз. Вестибюль пропонується розмістити безпосередньо на вході, який поєднає гардероб з залом для глядачів. Існуючу галерею передбачається по проекту розділити на дві частини. Більшу з них повинна використовуватись як фойє.
Усі клубні приміщення слід розташувати в приміщеннях, які прилягають до абсиди і мають безпосередній вихід на сцену.
Туалети розташовані під сходовим маршем. На другому поверсі розташоване фойє з входами на балкон.

У вежі на рівні найнижчої відмітки балкону пропонується розташувати радіовузол з входом з балкону.

При влаштуванні на балконі кінопроекційної в планувальному відношенні перший поверх не зазнає ніяких змін. Один з входів на балкон передбачається, як вхід в кінопроекційний вузол. Розміри арки між сценою і залом дозволяють демонструвати тільки фільми нормального екрану. Зал запроектованийеє з врахуванням протипожежних норм і правил для громадських споруд.

Принцип художнього вирішення інтер"єрів

Вирішення інтер"єрів повністю підпорядковане вимогам реставрації. В зв"язку з тим, що розписи в нішах аркосоліях і різьба по дереву є пізніми і не мають художньої цінності, автори пропонують пофарбувати інтер"єр в теплих кольорах.
Автори пропонують використати в інтер"єрі залу дубові панелі хорів, що добре збереглися.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Особливе місце в вирішенні інтер"єрів займає освітлення приміщень, яке повинно здійснюватись при допомозі художніх кованих світильників з застосуванням електричних ламп розжарювання. Автори пропонують розробити спеціальну мебелі, що не контрастувала би з дубовими панелями, які будуть використані в інтер"єрі залу.

Водопостачання

Для нормального водопостачання пропонується підключитись до існуючої водопровідної сітки. Два фаянсових умивальники зі стиками спинок з внутрішнім бортом встановити в артистичних кімнатах на висоті 80 см. від рівня підлоги. В санітарному блоці встановити три чаші чавунні клозетні, один пісуар настінний цільнолитий, два фаянсових прямокутних умивальники зі спинкою розміром 500 х 400. Пожежний водопровід підєднати до існуючої зовнішньої протипожежної мережі. Для гасіння пожежі встановити п"ять пожежних кранів, які необхідно встановити біля виходів. Всі водопровідні труби необхідно заховати в скритих нішах.

Опалення

Для опалення костьолу необхідно примінити скриту систему водяного опалення з верхнім розгалуженням. Стояки до нагрівальних приладів пролокити в скритих нішах. За нагрівальні прилади прийняти чавунні радіатори. Нагрівальні прилади сховати в ніші.

Вентиляція

Вентиляція у всіх приміщеннях природня.

uma.lvivcenter.org

Благоустрій території

Територію двору автори пропонують спланувати терасами з загальних ухилом в сторону південного муру.
Всі пішохідні доріжки слід замостити залізобетонними плитами розміром 50 х 50 см.
Площадки перед входом в костьол і монастир слід замостити залізобетонними плитами розміром 100 х 100 см.
Вимощення довкола костьола і дворової частини монастиря автори пропонують виконати з природнього каменю.

Південну і західну сторони центрального газону необхідно укріпити підпірними стінками з влаштуванням водостоків. На цьому в газоні автори пропонують встановити декоративну кам"яну скульптуру.

Існуючі зелені насадження біля південної стіни слід впорядкувати.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ОПИС РЕСТАВРАЦІЙНИХ РОБІТ

В результаті проведених досліджень, автори прийшли до висновку, що за винятком третього поверху келій споруда в цілому зберегла образ XVII ст.

По проекту реставрації передбачається ведення реставраційних робіт в порядку черговості.
В першу чергу передбачається замінити існуючу столярку вікон і дверей, яка є пізніша і не відповідає ренесансному характеру споруди. На тімпані західного фасаду розбитий обеліск слід відновити з аналогічного матеріалу. На вежі в рівні другого ярусу необхідно відкрити білокам"яні елементи бійниць. При веденні робіт по упорядкуванню фасадів слід розчистити два різьблені в камені портали.

Друга черга включає в себе повну реставрацію сигнатурки та роботи по вертикальній планіровці території.
Сигнатурка є значно пізніша і тому автори пропонують розробити проект сигнатурки, форма якої відповідала би характеру костьола і вежі. Внутрішня планіровка не зазнала значних змін.
В зв"язку з пристосуванням костьола під актовий зал планіровка першого і другого поверху дещо зміниться.
Існуючі розписи стелі стін і ніш не мають мистецької вартості і тому автори пропонують знехтувати ними і пофарбувати інтер"єр в світлі кольори.

Білокам"яні елементи пілястр, розетки, а також два різьблені в камені портали / на хорах і на вівтарі / необхідно розчистити.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

МАТЕРІАЛИ НАТУРНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного
Центр міської історії
Center for Urban History

Дослідження в натурі костьолу і прилеглої частини монастиря проводилось з метою виявлення поетапної розбудови костьола в системі монастиря, яка відноситься до кінця XVI початку XVII століття.

Згідно історичної довідки початково костьол був одноназний з трьома прясламі і багатогранною абсидою, оточеною з двох сторін монастирськими аркадами. Вежі і передньої частини не було. Хори знаходились над першим прясломи. Над входом в монастирський коридор стояла мурована дзвінниця. Стіни пресвітерії обудовані не були. Звідси і виникають завдання, які повинні були вирішити дослідження, а саме :

а/ визначити первісні розміри костьолу
б/ визначити розміри і конфігурацію галереї ;
в/ визначити первісний зовнішній вигляд костьолу.
г/ визначити місце неіснуючої дзвінниці.

Результати досліджень

а/ Розміри первісного костьолу

При дослідженні розмірів первісного костьолу довелось оперувати тільки зондажами зробленими в рівні першого поверху. Це пояснюється тим, що горище повністю заново перебудовано. Слід сказати, що незважаючи на таку оновленість, в результаті забудови апсиди в її границях добре збереглася первісна кладка з залишками дерев"яних конструкцій. Кладка стін апсиди являє собою поєднання регулярної кладки з пельчатої цегли і кладки.

З природнього каменю / грубо обробленого / невеликих розмірів. В стрій кладці / див. фото 9 / зостались ніші направлені під кутом до кладки. Можна допустити, що це сліди від введених в кладку підкосів, які згоріли під час одної з перших пожеж, яких зазнав костел. З північної сторони апсиди залишились сліди пізнього пофарбування, які проглядаються і на внутрішній стороні фронтону в рівні горища. Очевидно, що це залишки пофарбувань монастирського коридору третього поверху, який пізніше був перебудований і понижений.

Судячи по слідах на апсидній частині костьолу, фронтоні і вежі можна сказати, що конструкції даху переробялись і неодноразово.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр Міської Історії Center for Urban History

Основна кількість зондажів зроблена в галереї і приміщеннях пізнішої добудови до костелу. Проведене зондування в штукатурці і кладці дає можливість відтворити картину поетапного розвитку костьолу в монастирському комплексі.

В 1593 році побудована найстаріша частина монастиря.

В 1597 році побудовано мурований костьол взамін дерев"яного.

Як і передбачалося, перший костьол дійсно був однонавний з трьома пряслами. Зондаж № I показує чітку границю між стовпом і пізніше викладеною стіною. Зондажі № I2,I3,I4 були проведені для виявлення поетапності забудови апсидної частини костьолу зі сторони галереї. Як показав зондаж № I4, приміщення розташоване біля захристії є пізнішим, а ріг стіни захристії вимурований на зрізаний кут. Кладки зміщені по шву і абсолютно не перев"язані.

Зондаж № I8 був проведений для виявлення можливих слідів первісного фасаду. Поперечна стіна не зв"язана кладці зі своїм. На висоті 60 см. від підлоги чітко проглядається (цоколь з) тесаних блоків каменю вапняку. Можна зробити висновок, що відкрите місце являється границею древнього костьолу.

Зондаж № II зроблений для виявлення розмірів виступу бо згідно припущення він повинен бути менший. Як показав зондаж розміри стовпа первісні і ніякої прибудови немає. Акуратна кладка з пальчатої цегли не порушена і не виявлено вертикального шва.

Після проведених добудов не лишилось слідів первісного фасаду. Існуюча поперечна стіна між третім і четвертим пряслом є пізніша і її появу можна пояснювати тільки влаштуванням нових хорів / зонд. № I8 /.

б/ Розміри і конфігурація галереї

В 1923 році під час великої пожежі горів і костьол. Відбудова костьолу закінчилася в 1927 році. З цієї датою можна пов"язати появу вежі, збільшення довжини нави на два прясла, появу великих хорів, третього поверху над галереєю. Узагальнивши можна сказати, що в той час костьол набрав майже сучасного вигляду.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Появу к галереї датувати важко, але очевидно вона збудована між 1597 роком і 1627 роком. Проведені дослідження показують, що галерея побудована з метою об"єднання монастиря з костьолом. Зондаж № 8,9 виявляють кладку стовпів і підвіконного заповнення. Стовпи кладені з пальчатої цегли, а цоколь з тесаних блоків каменю-вапняку. Підвіконне заповнення є пізнішою закладкою і це говорить про те, що в своєму первісному вигляді галерея була відкритим переходом.

Для кінцевого підтвердження появи галереї слідом за костьолом були зроблені зондажі № 22,23. Як показав зондаж № 23 виступ стіни можна пояснити його пізнішим походженням. Кладки зміщені по горизонтальному шву і не мають перев"язки. Зондаж зроблений на рівні цоколю повздовжньої стіни костьолу. Цоколь не повторює конфігурацію виступу, а входить в нього. Зондаж № 22 зроблений на п"яті склепіння. В результаті можна сказати, що склепіння галереї є пізніше за костьол. При мурування склепіння галереї п"яти були не заведені в існуючу стіну, а опираються на стовпи примуровані до стіни. Цим пояснюється виступ в плані на північній стіні в рівні третього прясла. Аналогічні результати дав зондаж № 21.

П"яти і перевори склепінь ліпні. По всій довжині виступу була пробита штраба / зондаж № 10 / яка виявила в ньому сліди прорізу. Ширина прорізу 95 см. Під прорізом по обидві його сторони в стіну вмуровані бруси розміром 26 х 7 - 7,5 см. Бруси обрубані врівень кладки стіни. На протилежній стороні галереї зроблено зондаж № 8. Зроблений він по ширині умовного простінку. На розчищеній площині чітко видно кінець кладки тесаних вапнякових блоків, які належать до цокольної частини стовпа галереї. За блоками слідує кладка з природнього каменю неправильної форми вперемішку з цеглою. Можна припустити, що власне тут і був кінець галереї.

В такому разі відкритий проріз можна вважати за вхід на хори, які були розташовані на останньому прясті. Наявність вмурованих балок можна пояснити існуванням в свій час площадки зі сходами. Більш конкретні результати досліджень по відкритому прорізу можна буде отримати тільки з початком реставраційних робіт, Коли появиться можливість виконання значних зондажів в кладці.

З зовнішньої сторони галереї були зроблені зондажі № 15,16,17 для виявлення ідентичної кладок стовпів. Виходячи з того, що кладка на всіх трьох стовпах однакова, можна рахувати це за підтвердження, що галерея з"єднувала монастир з костьолом.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії Center for Urban History

З будівництвом галереї безпосередньо пов"язане появлення другого поверху галереї, де були розташовані монастирські ке - лії.

в/ Визначення місця знаходження неіснуючої дзвіниці

Згідно історичної довідки при костьолі існувала дзвіниця прибудована зі правої сторони фасаду. На кресленню, яке по всій вірогідності походить з XVII ст. і можливо зроблене Павлом Римлянином / див. фото № 1 /. дзвіниця знаходилася власне в на тому місці і її внутрішній розмір був 6 локтів. Нема підтвердження, що це був рисунок запроектованої споруди, чи план збудованої споруди. На рисунку дзвіниця показала як завершуючий елемент галереї, що огинала костьол з північної і західної сторони.

В натурі зондажі, які були проведені не виявили ніяких слідів дзвіниці. Зробити зондажі на більш високих відмітках не було змоги і шурфи не закладались. На сьогоднішній день питання існування дзвіниці так залишається не вирішеним.

в/ Зовнішній вигляд старого костьолу

Як вже згадувалось вище слід за галереєю появилась вежа і костьол збільшився в довжину на два прясла. Вежа двоярусна. Безпосередньо під карнизною плитою першого ярусу з кладки стіни виглядає білокам"яний кронштейн / складений очевидно з двох елементів /. В місці примикання костьолу до монастиря під аркою / на південному фасаді / чітко видно верхній елемент кронштейну виступаючий на лінії монастирської стіни. Існування цих кронштейнів наводить на думку про існування в свій час на костьолі машикульної галереї. Для цього досить було б знайти ще один вірогідний слід кронштейну для заміру кроку. Найбільш доступне місце для пошуку є внутрішня стіна вежі в рівні існуючих кронш - тейнів. Пошуки не дали бажаних результатів. Саме в рівні кронштейну збереглася первинна кладка стіни костьолу, а вище йде цегла повторного применення, в якій залишились сліди балок знищеного перекриття. Саме в рівні цього перекрит - тя в кладці вежі влаштовані бійнички / три на південному

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії Center for Urban History

фасаді вежі і по одній з західного і східного фасадів /.
Судячи з направленості і нахилу бійничок з вежі можна було обстрілювати противника тільки за межами монастирсь - кої стіни.

Згідно історичної довідки у 1627 році після відбу - дови костьолу, тодішня ігуменя Анна Сапоровська / сестра засновниці монастиря Катерини / дістала дозвіл на оточення костьола і монастиря мурами з бійницями і залізними брама - ми. Таким чином монастир дістав уфортифікованого вигляду. Якщо рахувати 1627 рік датою появи вежі і збільшення костьо - лу, то існування до цього часу машикульної галереї при від - сутності монастирських стін виглядають цілком логічно. До цього слід додати, що костьол з монастирем творили окремий оборонний комплекс розташований за межами міста.

Підбиваючи підсумки можна припустити, що на початок XVII ст. споруда мала вигляд однонавного костьолу з при - будованою з боку відкритою галереєю з монастирськими келіями на другому поверсі. В рівні збережених кронштейнів оточений з південної і південно - східної сторони машикульної галереї. Не виключено, що вона була дерев"яна і згоріла підчас великої пожежі 1623 року.

З початком ведення реставраційних робіт буде можли - вість для пошуку слідів кронштейнів на стіні старої частини костьолу. Можна рахувати питання існування машикульної галереї на сьогоднішній день відкритим.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

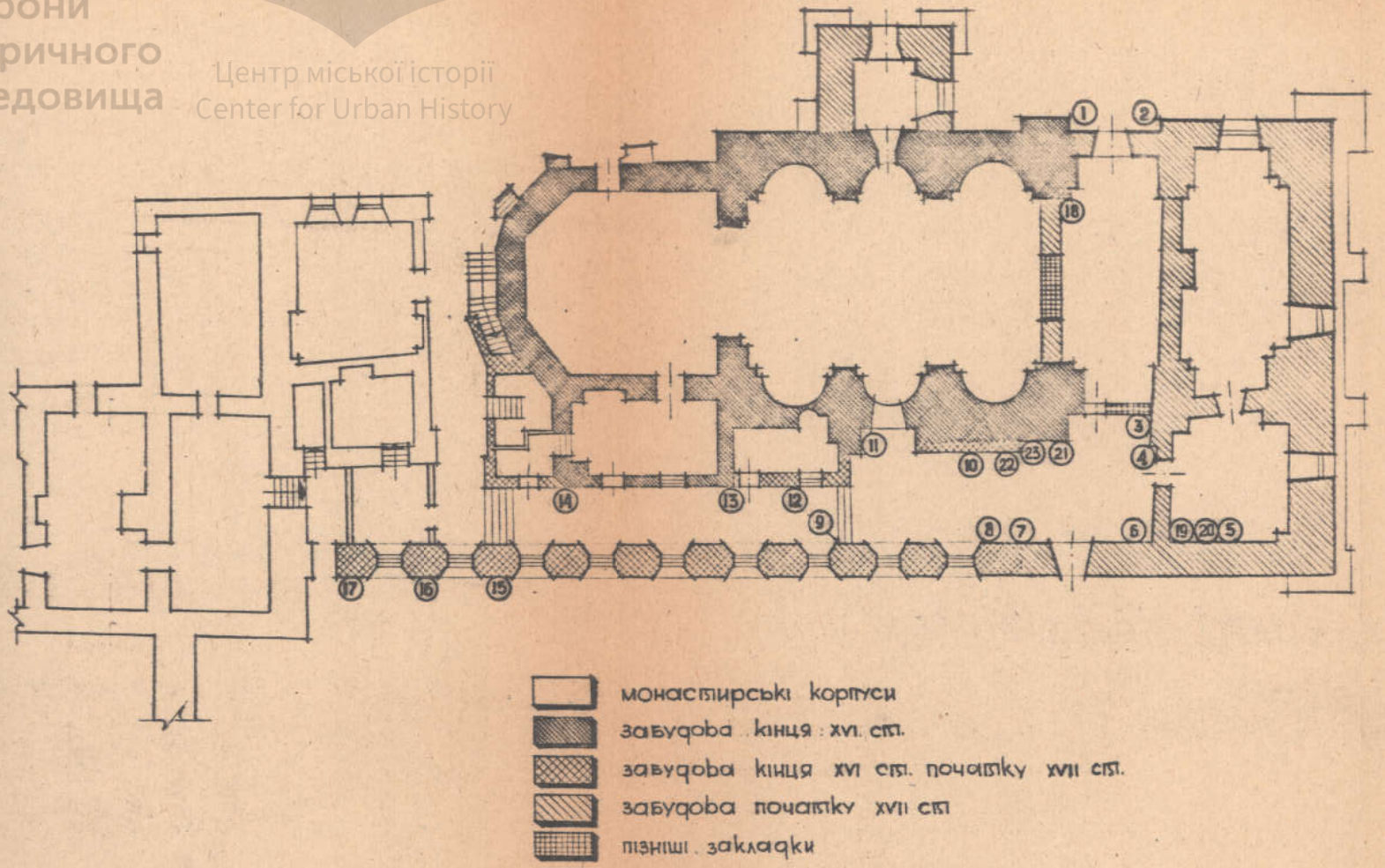


Схема розвитку будівництва костьолу. Місця проведення зондажів

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ФОТОФІКСАЦІЯ І АНОТАЦІЇ ДО ЗОНДАЖІВ

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № I

I. Місце заложення. Зондаж № I заложений на південному фасаді костьола з правої сторони вхідних дверей костьола.

2. Мета дослідження. Зондаж заложений для знаходження границі між первісним костьолом та його пізнішою прибудовою.

3. Результати досліджень. Зондаж заложений між південною стіною костьола та стовпом. Кладка стіни з пальчатої цегли розміром 28,5 х 7,0 х I4,0 см. Розчин вапняно - пісчаний світлого кольору з вкрупинами вапна. Колір цегли охристий.
Кладка стовпа з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині світлого кольору. Колір цегли охристий і світло - червоний. Розмір цегли 26 х 70 х I3,5.
Кут стовпа укріплений кладкою з блоків каменю вапняку.
Між стіною і стовпом чітко прослідкується вертикальний шов.
Безпосередньо до білокам"яного порталу дверей прилягає кладка, верх якої є лекальною кривою.

4. Висновок. Знайдений шов слід вважати границею між первісним костьолом і пізнішою його прибудовою.

uma.lvivcenter.org



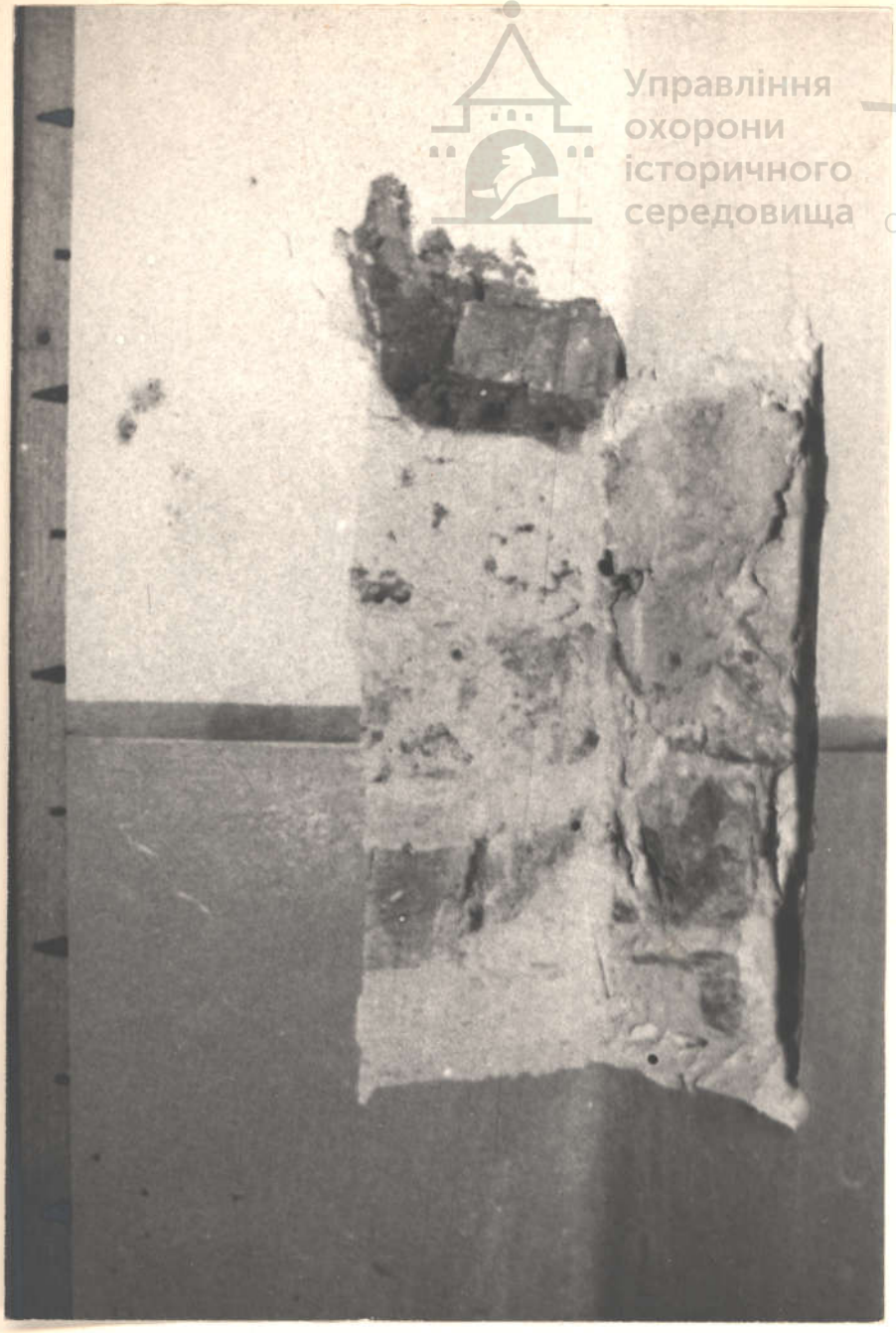
uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 3

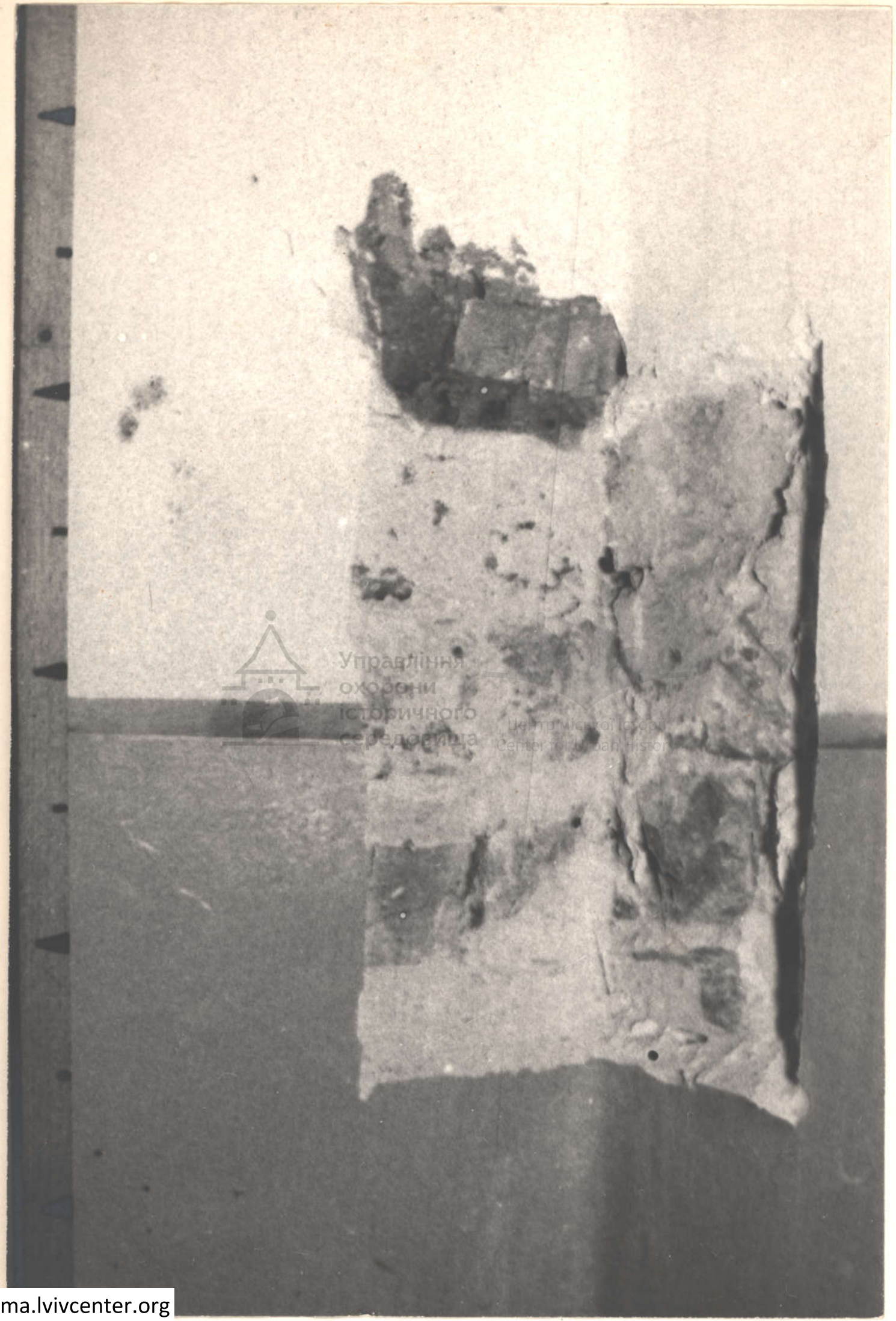
1. Місце заложення. Зондаж № 3 заложений в кінці галереї між північною стіною костьола і поперечною, що знаходиться між четвертим і п"ятим прясломи.

2. Мета дослідження. Виявлення черговості розбудови костьола.

3. Результати досліджень. Між стінами нема перев"язки. Північна стіна викладена з цегли повторного застосування. Кладка нерегулярна.

4. Висновок. Північна стіна є пізнішого походження.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 4

1. Місце заложення. Зондаж № 4 заложений між торцевою стіною галереї і стовпом склепіння.

2. Мета дослідження. Виявлення черговості розбудови костьола.

3. Результати досліджень. Кладка стовпа і стіни ідентична з ламаного природнього каменю вперемішку з пальчатою цеглою. Розчин вапняно - піщаний. Під верхнім шаром тинькy находиться тинькк більш раннього походження.

4. Висновок. Частина торцевої стіни кладена одночасно з прибудовою двох прясел до існуючого костьола.

uma.lvivcenter.org



Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 5

1. Місце закладення. Зондаж № 5 закладений на північній стіні костьола в кімнаті, що прилягає до кінця галереї.

2. Мета дослідження. Находження кінця галереї порівнянням кладок стін відкритих зондажами № 5 і № 6.

3. Результати досліджень. Північна стіна викладена з пальчатої цегли охристого кольору розміром 28 х 6,5 х 14 см. на вапняно - пісчаному розчині світлого кольору.

4. Система кладки ідентична зондажу № 6.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



— Зонда № 6

1. Місце заложення. Зондаж № 6 заложений на північній стіні костьола в кінці галереї.

2. Мета дослідження. Виявлення кінця галереї порівнянням кладок стін відкритих зондажами № 5 і № 6.

3. Результати досліджень. Стіна виложена з пальчатої цегли охристого кольору, розміром 28 х 6,5 х 14 см. на вапняно - пісчаному розчині. Система кладки ідентична кладці відкритій зондажем № 5.

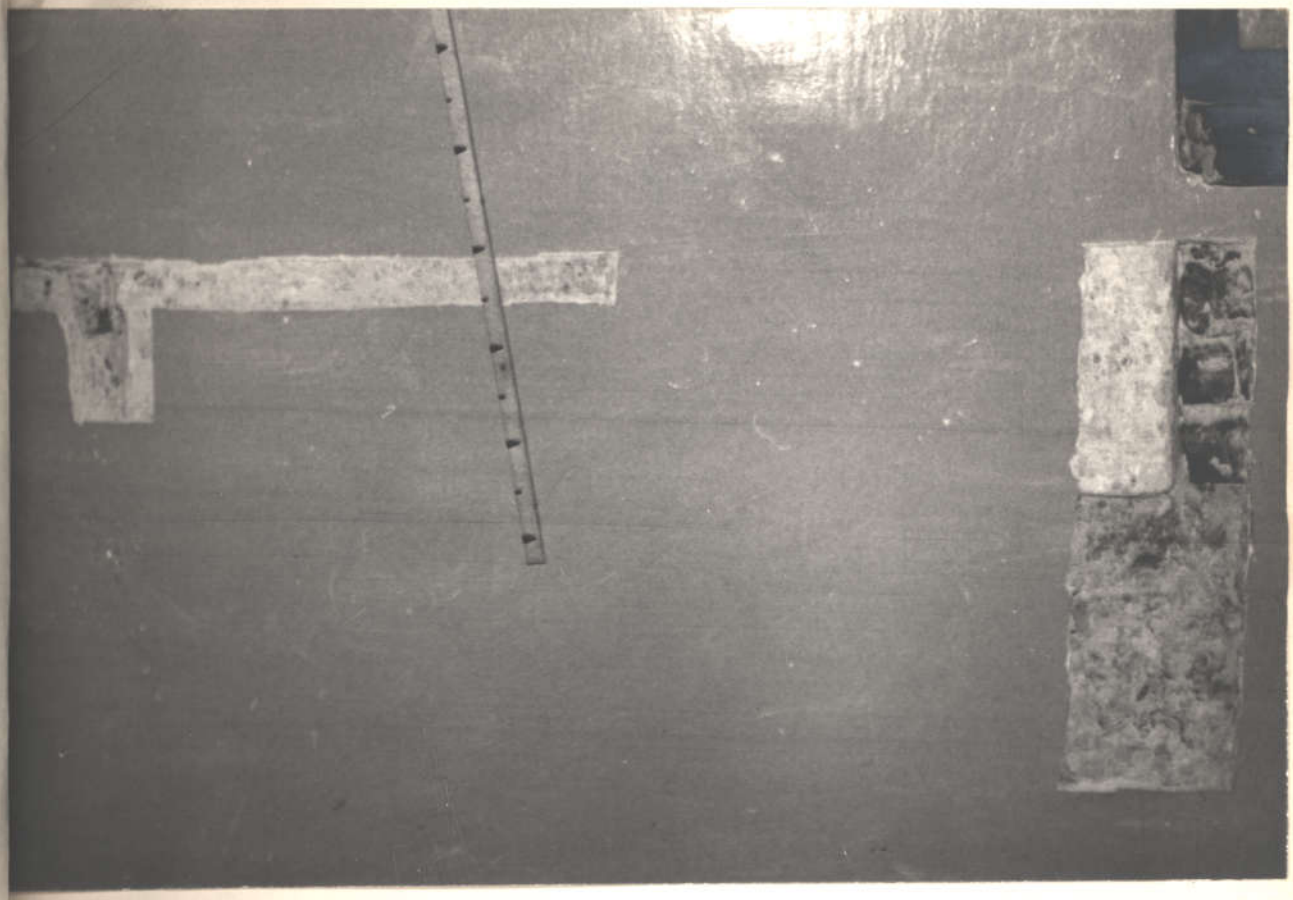
4. Висновок. Кладка північної стіни на дослідженій ділянці велась одночасно. Кінець первісної галереї слід шукати в іншому місці.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

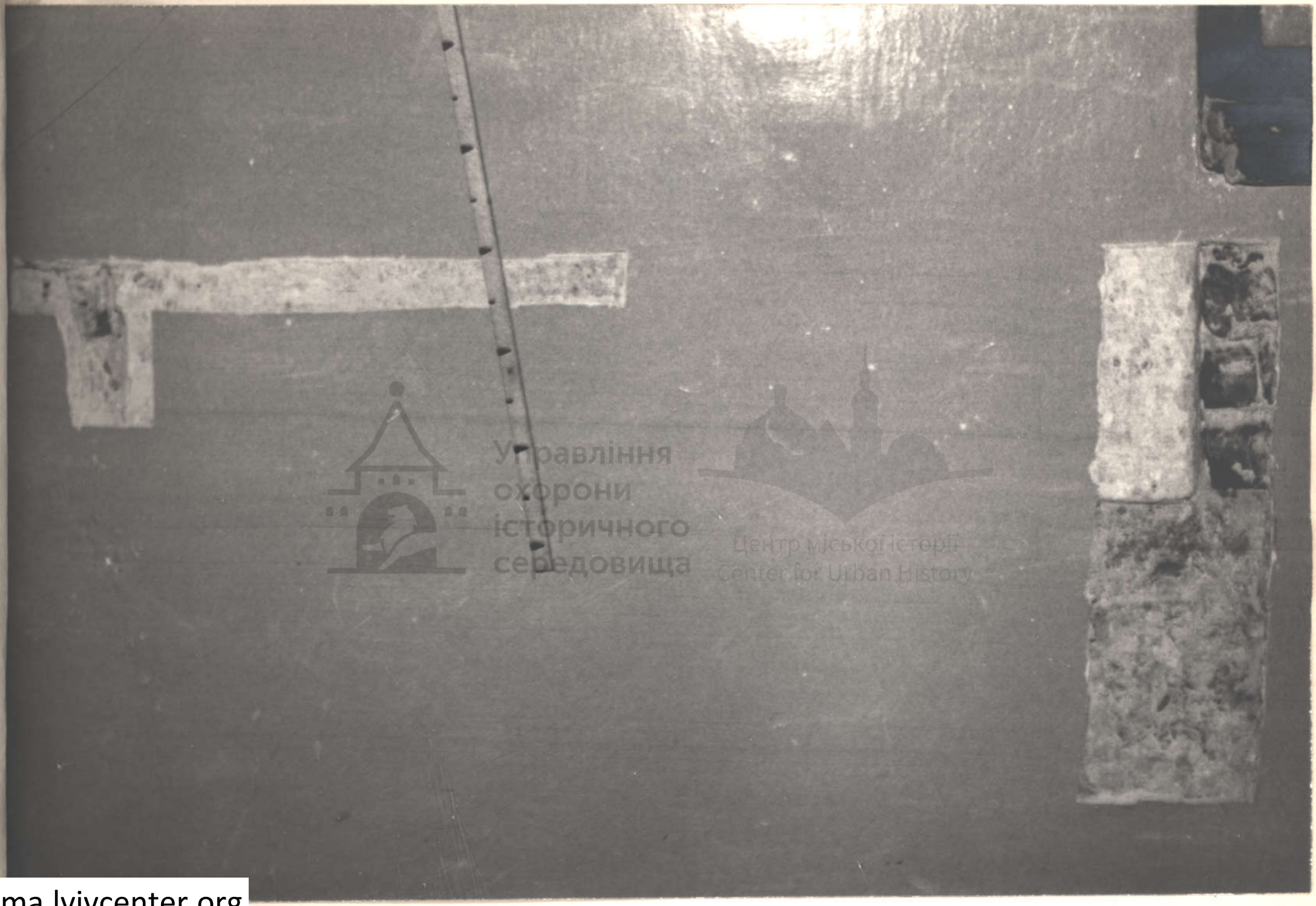
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондажі № 7 - 8

1. Місце закладення. Зондажі № 7 - 8 закладені на стіні галереї біля вікна.
2. Мета дослідження. Підтвердження припущення, що первісна галерея була відкрита. Знаходження кінця первісної галереї.
3. Результати досліджень. Зондажі виявили, що цоколь стовпів виложений з тесаних блоків. Вище іде кладка з пальчатої цегли. Підвіконники не мають перев"язки з кладкою стовпів. Кладка підвіконників є нерегулярна з цегли повторного примінення і природнього каменю неправильної форми. Кладка стіни, що прилягає зліва не є перев"язаною з кладкою стовпа.
Висновок. Слід вважати, що первісна галерея мала відкритий вигляд. Стовп останнього вікна галереї є кінцем первісної галереї.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

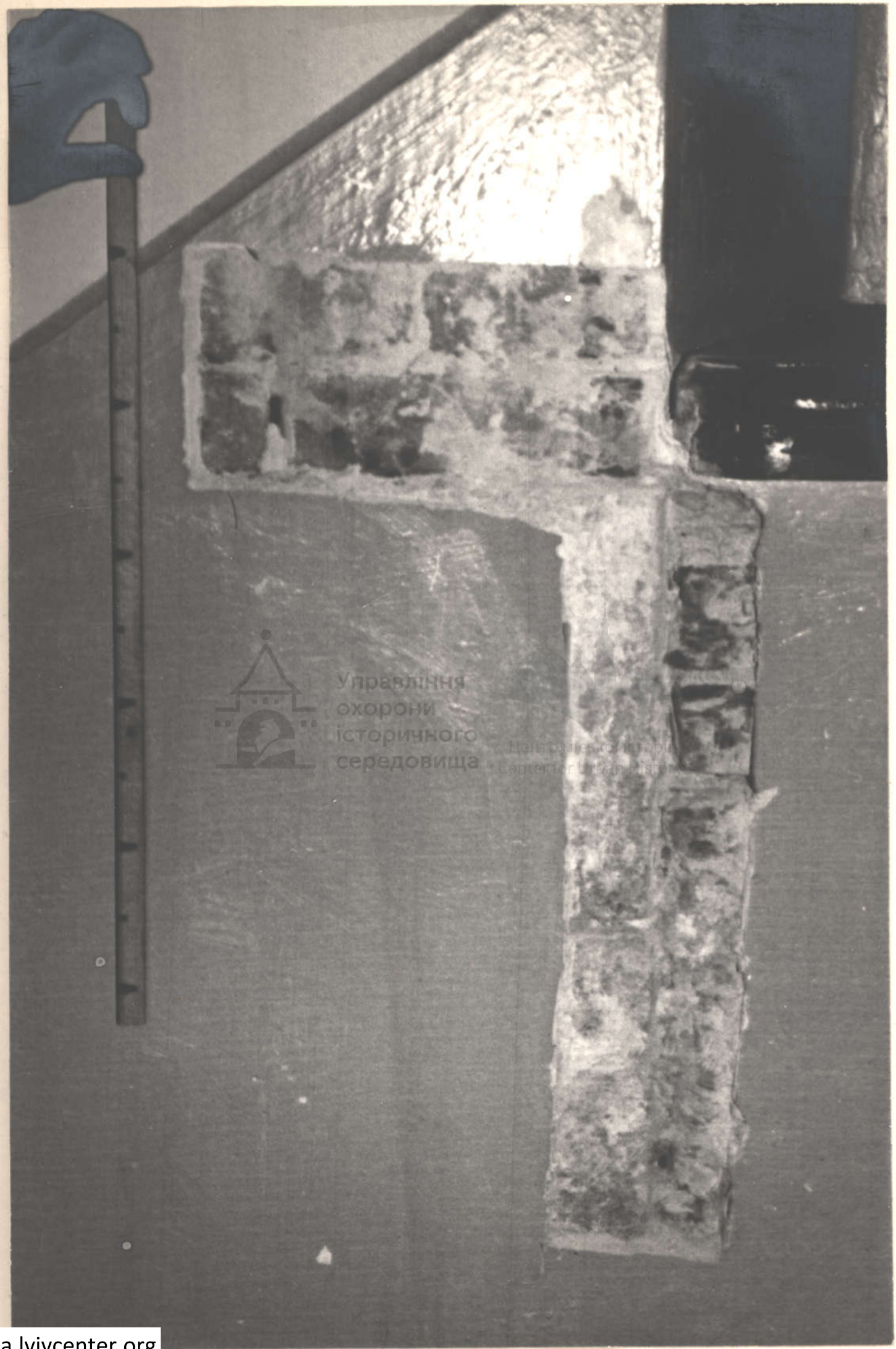
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 9

1. Місце закладення. Зондаж № 9 закладений на міжвіконному стовпі галереї.
2. Мета дослідження. Підтвердження результатів зондажу № 8.
3. Результати дослідження. Цоколь стовпа викладений з тесаних блоків каменю - вапняку.
   Верхня частина стовпа виложена з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині світлого кольору. Кладка підвіконника немає перев"язки з кладкою стовпа.
4. Висновок. Первісна галерея була відкрита.

uma.lvivcenter.org

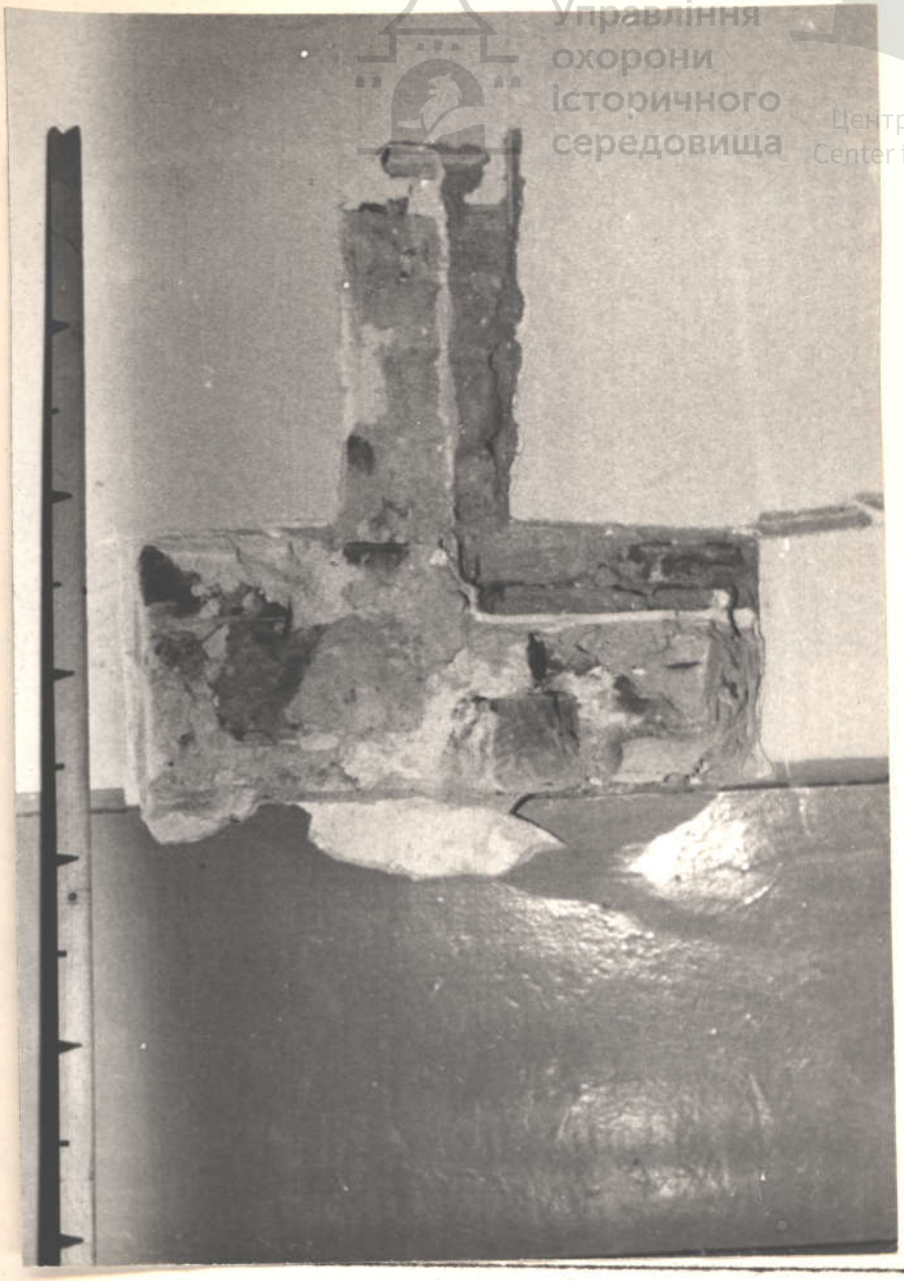


Управління
охорони
історичного
середовища

Центр міського історичного
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

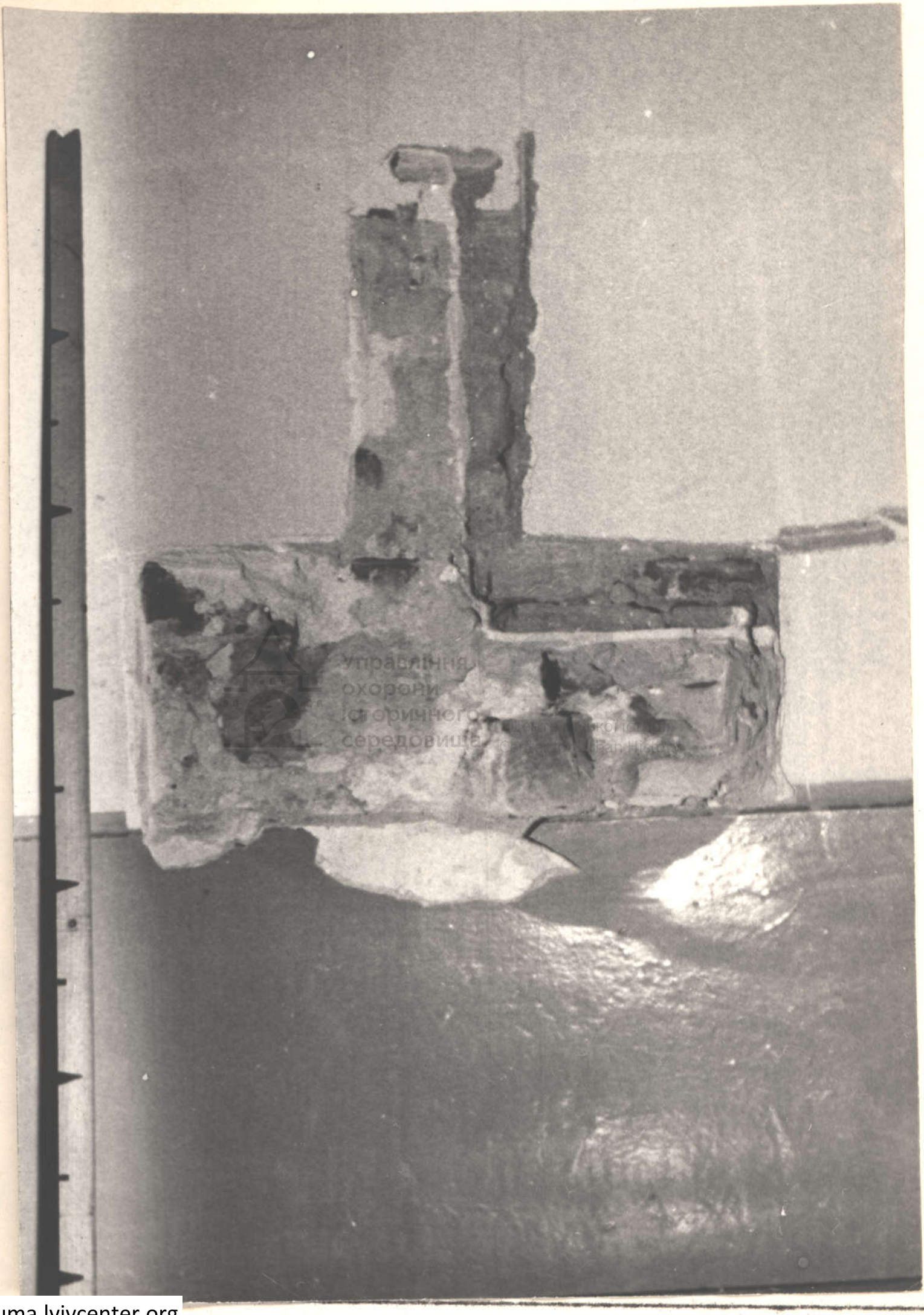


З о н д а ж № IO

/ Ліва частина /

1. Місце заложення. Дивись зондаж № IO / права частина /.
2. Мета дослідження. Визначення ширини виявленого профізу в плані.
3. Результат дослідження. Виявлений проріз є шириною 96 см.

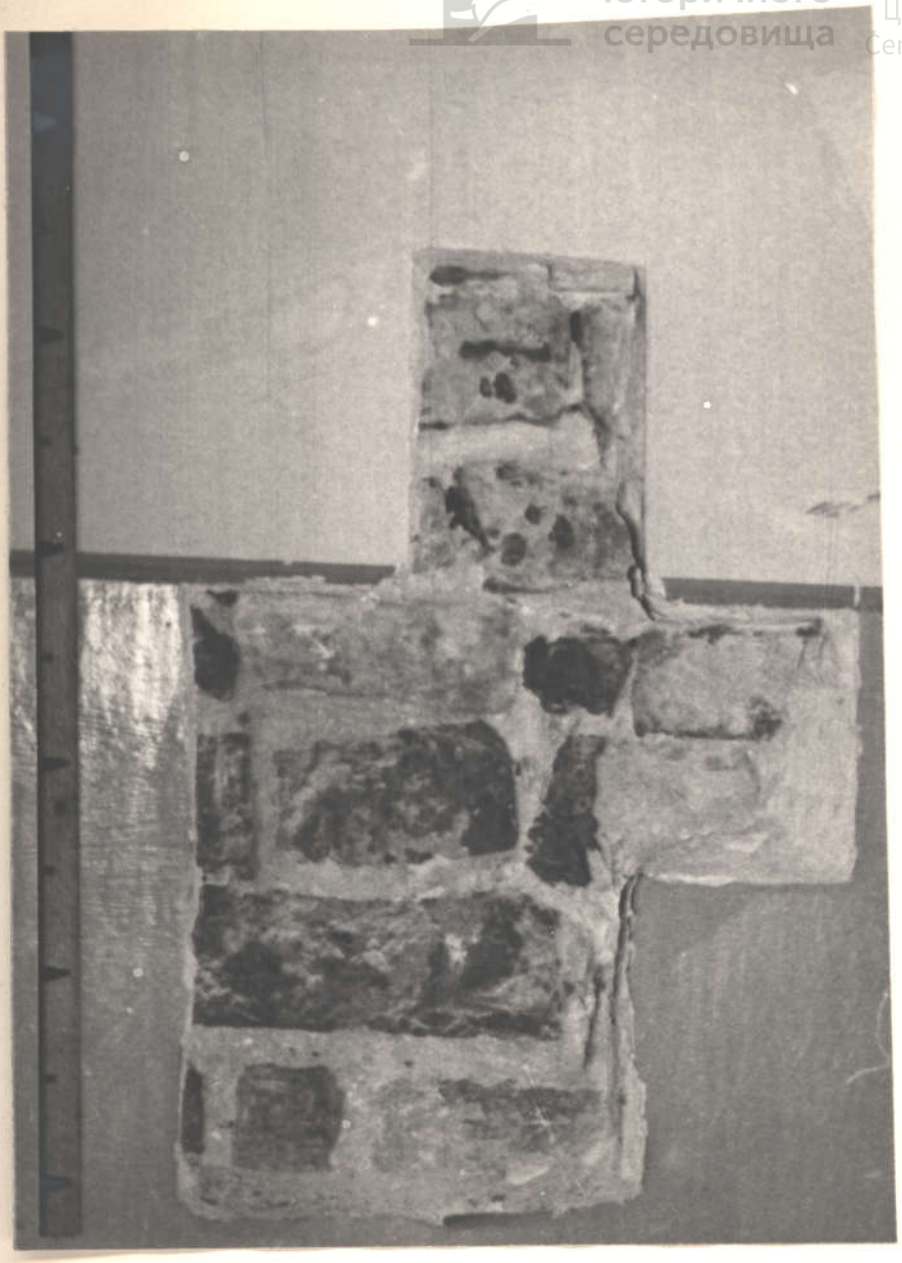
uma.lvivcenter.org



Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № I2

I. Місце закладення. Зондаж № I2 закладений на стіні галереї, що прилягає до костьола.

2. Мета дослідження. Виявлення черговості розбудови костьола.

3. Результати досліджень. Кладка стіни нерегулярна з пальчастої цегли повторного примінення.

4. Висновок. Приміщення прибудоване до захристії є пізнішим.

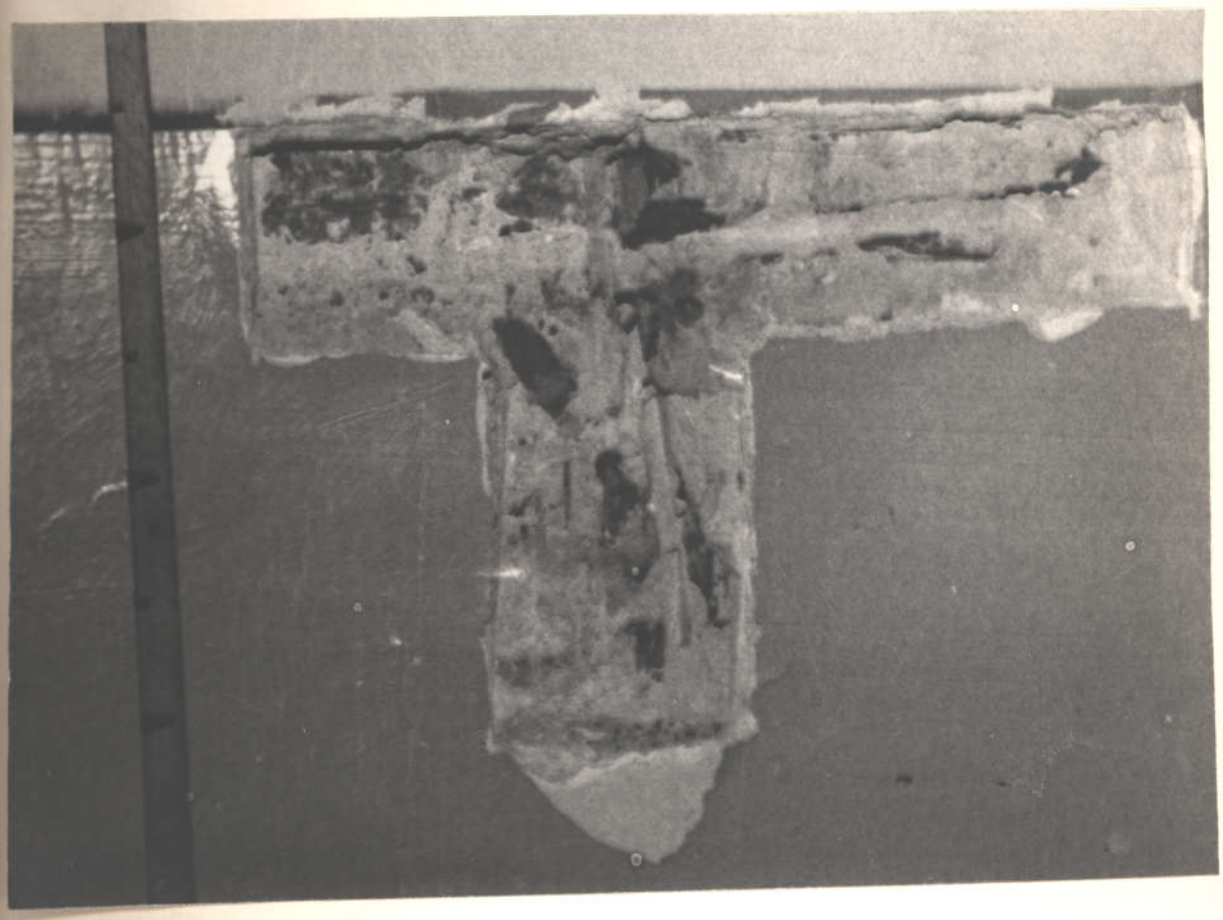
uma.lvivcenter.org



Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

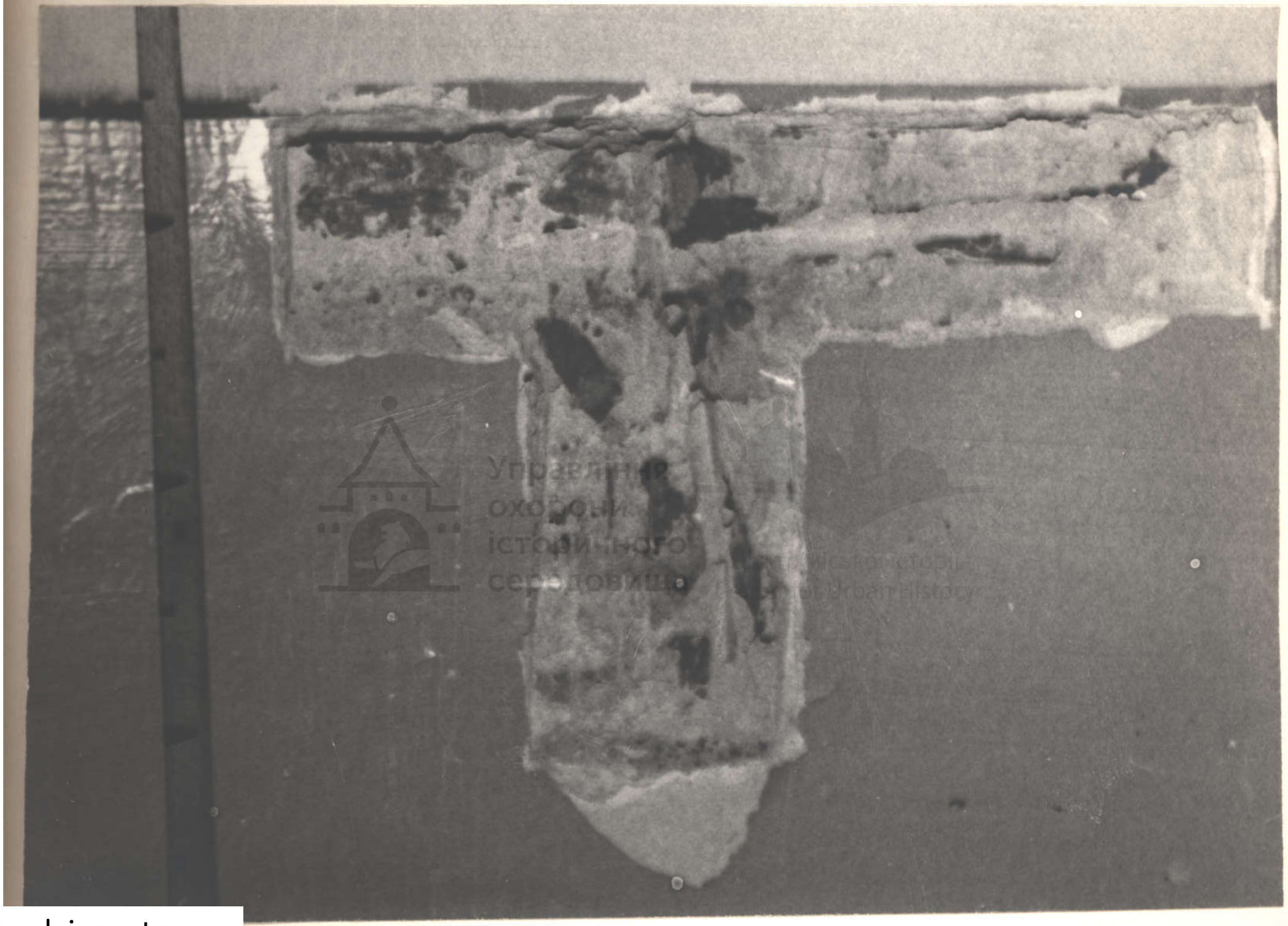
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 13

1. Місце закладення. Зондаж № 13 закладений на стіні галереї, що прилягає до костьола.
2. Мета дослідження. Виявлення границі між прибудованим приміщенням і захристією.
3. Результати досліджень. Виявлений в результаті проведення зондажу вертикальний шов проходить по грані стовпа склепіння.
4. Висновок. Виявлений вертикальний шов є границею між захристією та прибудованим до неї приміщенням.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № I4

1. Місце заложення. Зондаж № I4 заложений на стіні захристії зі сторони галереї.
2. Мета дослідження. Виявлення черговості в розбудові костьола.
3. Результати досліджень. Кладка стіни захристії під кутом входить в кладку стіни сусіднього приміщення. Торцеві сторони цегол зріза - ні ~~перев зрізані~~ під кутом. Перев"язки між кладками немає. Горизонтальні шви кладок не співпадають. Кладка стін з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині.
4. Висновок. Досліджуване приміщення є пізнішим і прибудоване до захристії. Ріг захристії викладений з фасонної цегли.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 15

1. Місце заложення. Зондаж № 15 заложений на стовпі галереї зі сторони двору.

2. Мета дослідження. Виявлення можливої границі галереї порівняннями між собою зондажів № 15 № 16 і № 17.

3. Результати досліджень. Кладка цоколю стовпа з тесаних блоків каменю - вапняку. Вище йде регулярна кладка з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині.

Висновок. Кладка стовпа первісна.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 16

1. Місце заложення. Зондаж № 16 заложений на стовпі галереї зі сторони двору поряд з зондажем № 15.

2. Мета дослідження. Виявлення можливої границі галереї.

3. Результати досліджень. Кладка стовпа з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині. Система кладки ідентична кладці на зондажі № 15.

4. Висновок. Кладка стовпа первісна.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № I7

I. Місце заложення. Зондаж № I7 заложений на стовпі галереї зі сторони двору поряд з зондажем № I6.

2. Мета дослідження. Виявлення можливої границі галереї.

3. Результати досліджень. Кладка стовпа з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині. Система кладки ідентична зондажам № I5 і № I6.

4. Висновок. Досліджувані стовпи галереї будовані одночасно. Первісна галерея з"єднувала костьол з монастирем.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 18

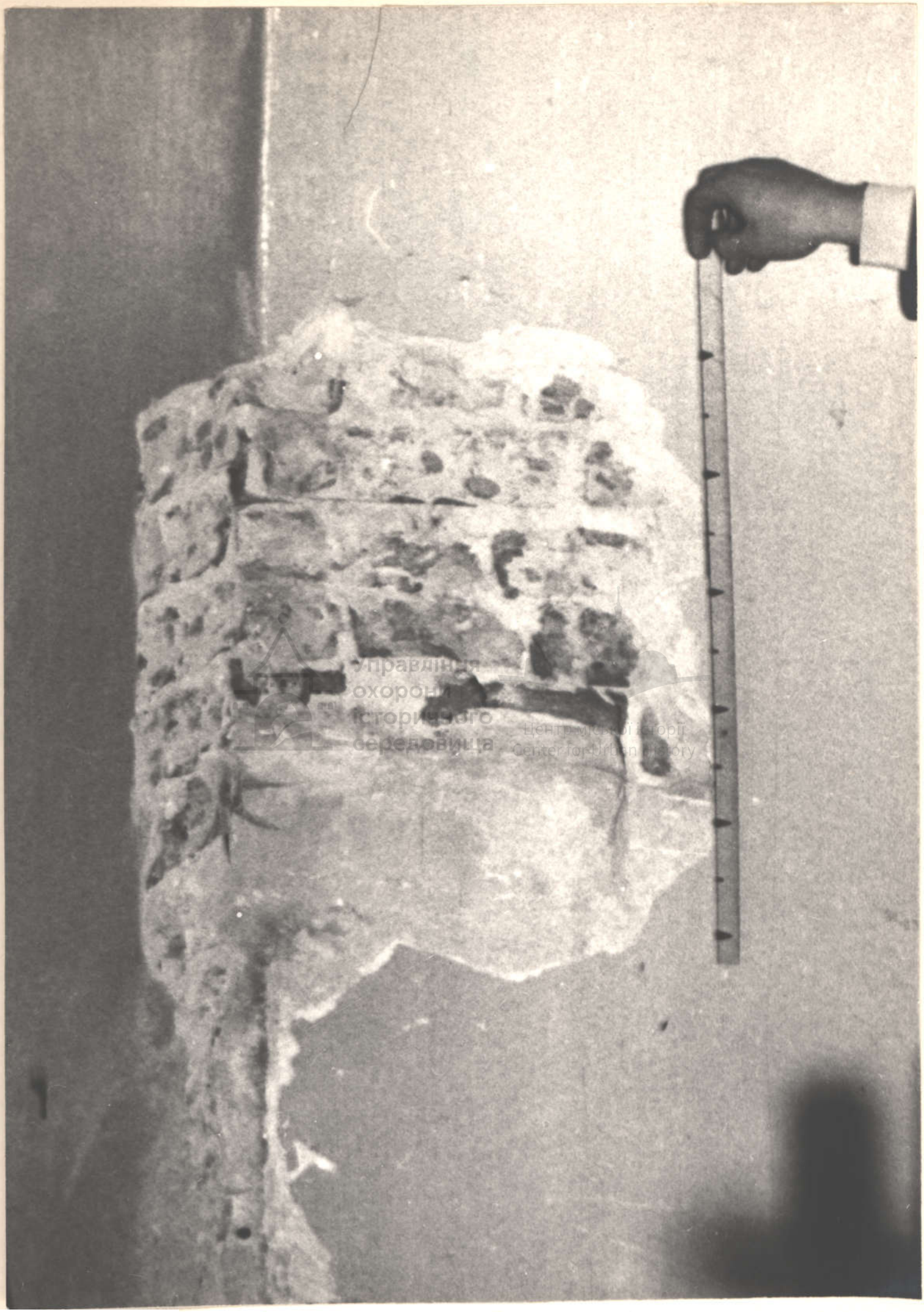
. Місце заложення. Зондаж № 18 заложений між південною стіною костьола і поперечною стіною, що проходить між третім і четвертим пряслом.

. Мета дослідження. Виявлення черговості розбудови костьола.

. Результати досліджень. Кладки обох стін ідентичні. Кладка стін з пальчатої цегли розміром 28 х 7 х 14 охристого кольору на вапняно - пісчаному розчині світлого кольору. Горизонтальні шви кладок не співпадають. Між стінами чітко продивляється вертикальний шов. Цоколь південної стіни з тесаних вапнякових блоків заходить в кладку поперечної стіни.

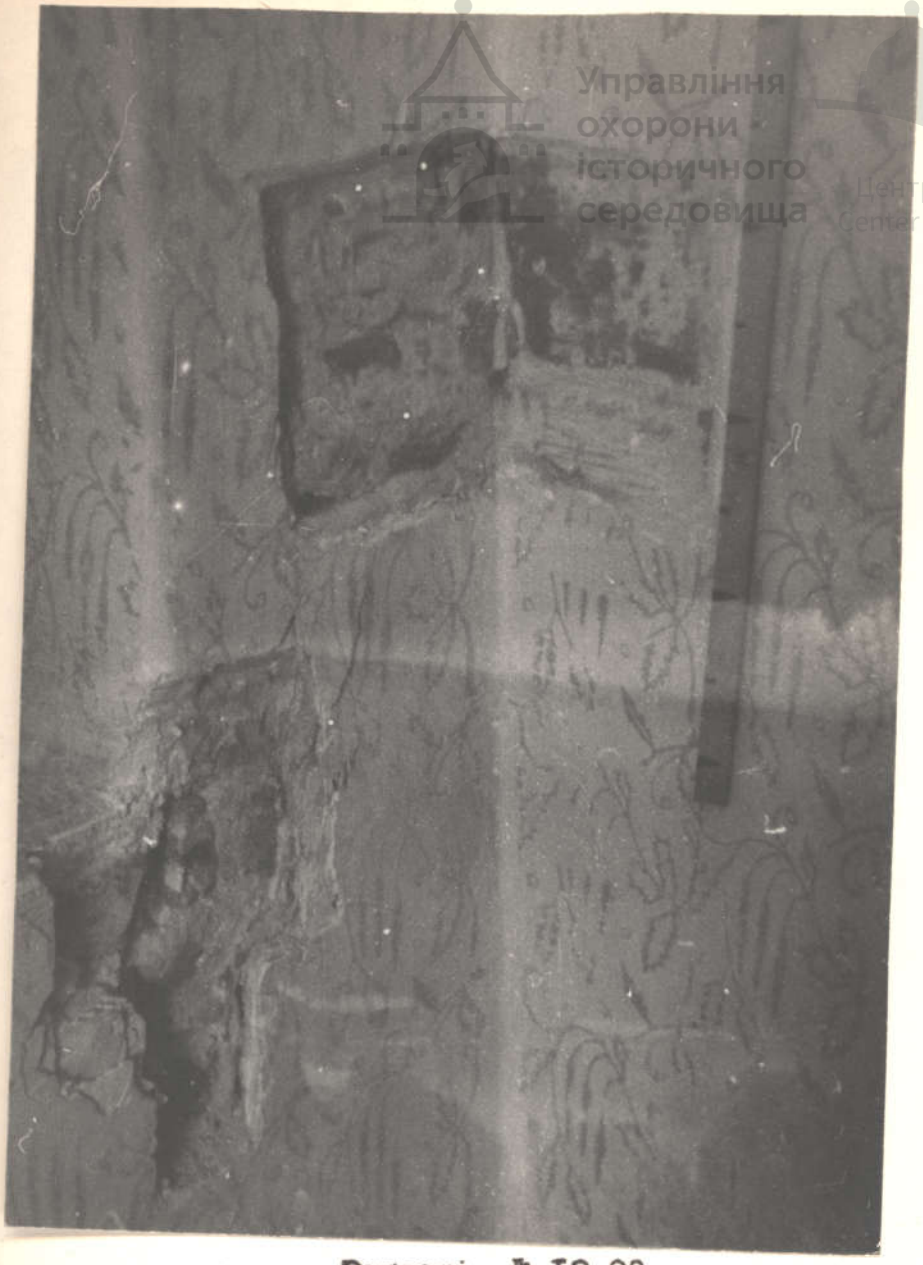
Висновок. Поперечна стіна є пізнішого походження.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондажі № I9,20

I. Місце заложення. Зондаж № I9 заложений між північною стіною костьола і поперечною стіною торця галереї. Зондаж № 20 заложений поряд з зондажем № I9 під нішою в стіні.

2. Мета дослідження. Виявлення черговості забудови костьолу, а також нижньої границі існуючої ніші.

3. Результати дослідження. Кладка стін на зондажі № I9 з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині.
Кладки стін мають перев"язку. Кладка низу ніші перев"язана з вертикальною гранню.
Висновок. Стіни будувались одночасно. Ніша не є результатом закладки дверного прорізу.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зонлах № 21

1. Місце заложення. Зонтаж № 21 заложений в кінці галереї на пяті склепіння.

2. Мета дослідження. Виявлення черговості в розбудові костьола.

3. Результати дослідження. Пята склепіння не є білокам"яною. Кладка довкола пяти не порушена.

4. Висновок. Склепіння будувалось одночасно зі стіною.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 22

1. Місце заложення. Зондаж № 22 заложений на пяті склепіння в кінці галереї поряд з зондажем № 21.
2. Мета дослідження. Вияснення причин утовщення північної стіни костьола в рівні третього прясла.
3. Результати досліджень. Кладка довкола п"яти склепіння не порушена. Кладка з тальчатої кладки на вапняно - пісчаному розчині. Пята склепіння є ліпна.
4. Висновок. Кладка стіни велась одночасно з кладкою склепіння.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Зондаж № 23

1. Місце заложення. Зондаж № 23 заложений між північною стіною та виступом в рівні третього прясла.

2. Мета дослідження. Виясненння причин появи виступу в кладці стіни.

3. Результати досліджень. Кладка стін з пальчатої цегли на вапняно - пісчаному розчині. Кладка стіни не перев"язана з кладкою виступу.

4. Висновок. Виступ є результатом побудови галереї.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ФОТОФІКСАЦІЯ

uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № I.

uma.lvivcenter.org


Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 2.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 3.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 4.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 5.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища

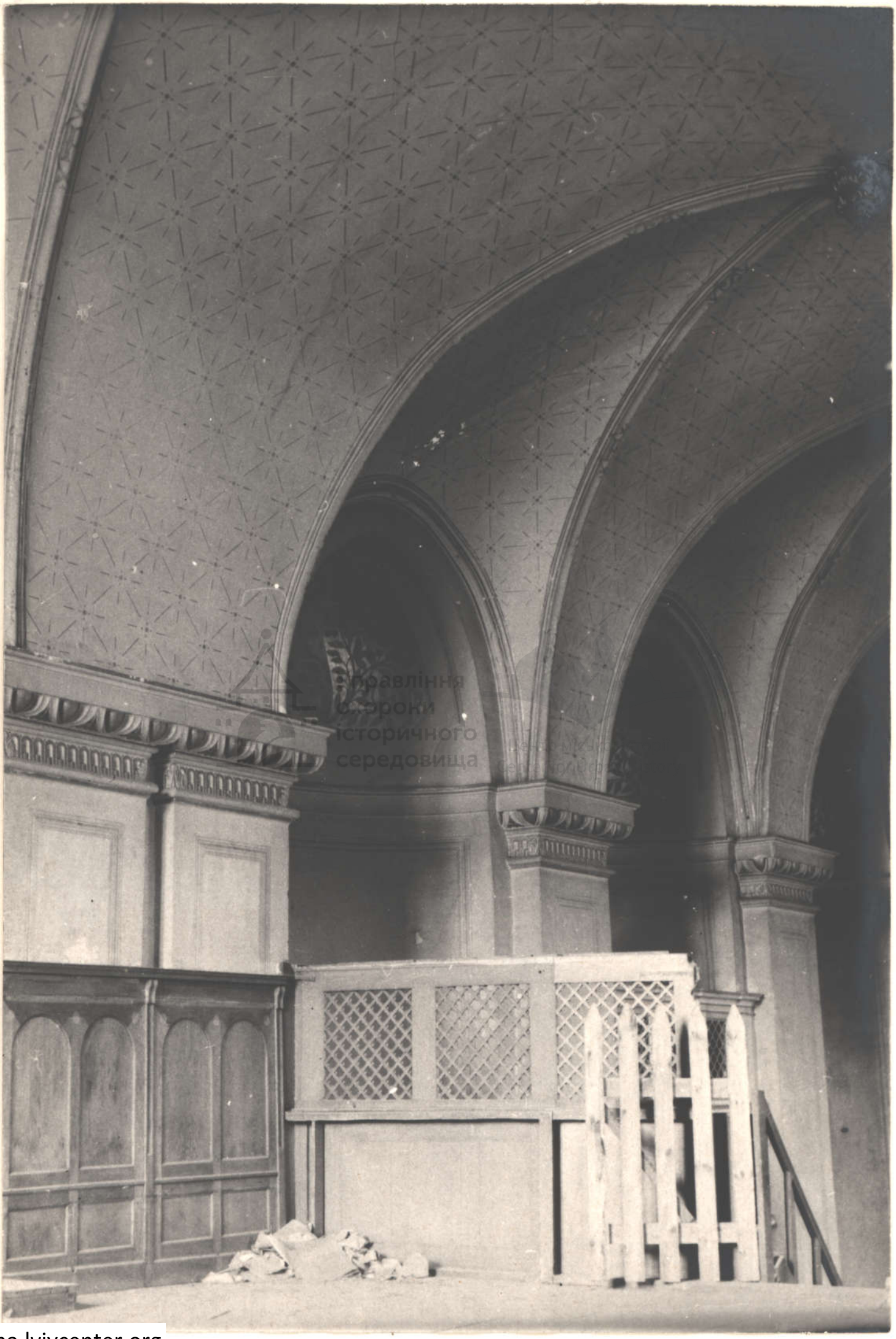
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 6.

uma.lvivcenter.org



управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

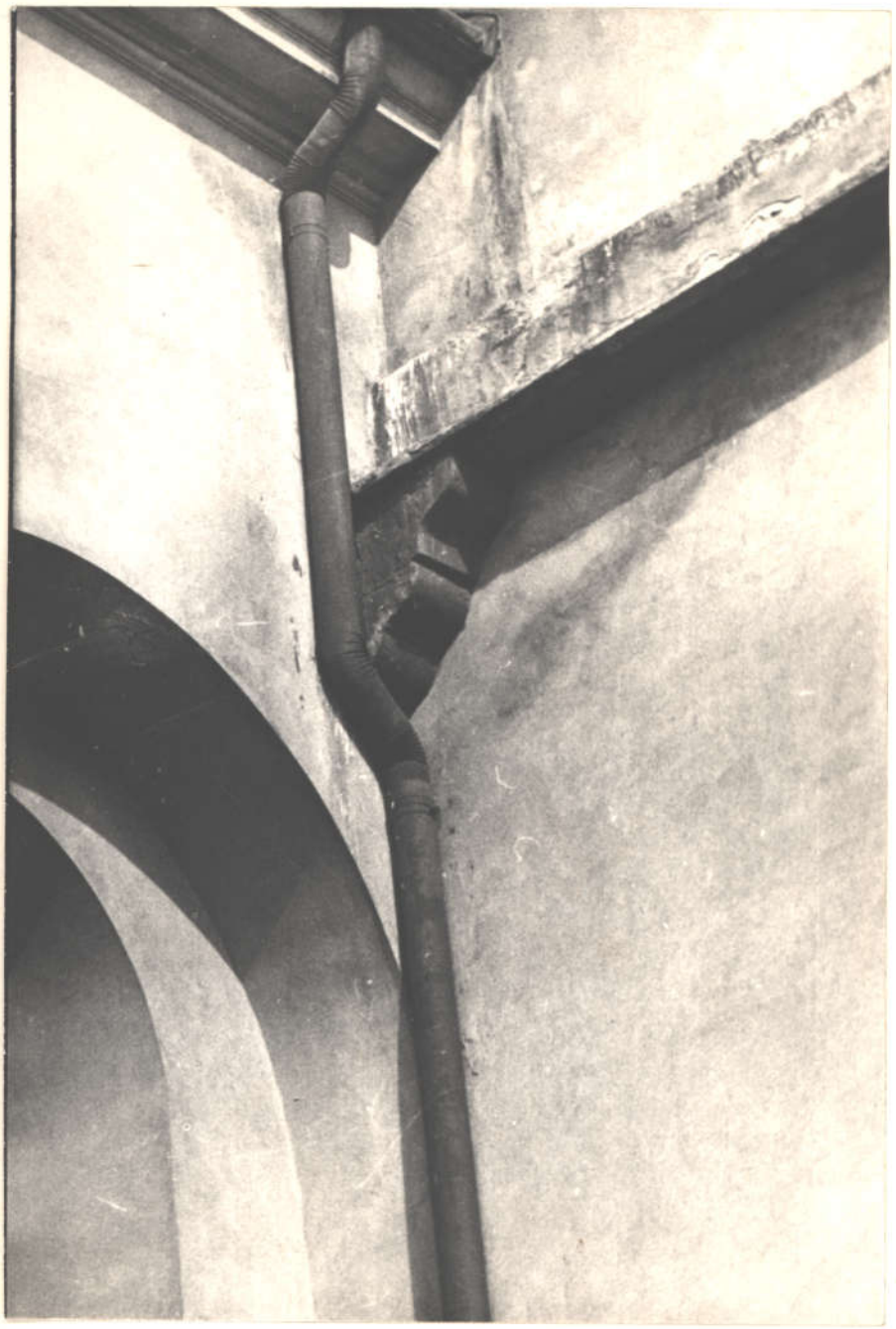


Фото № 7.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 8.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

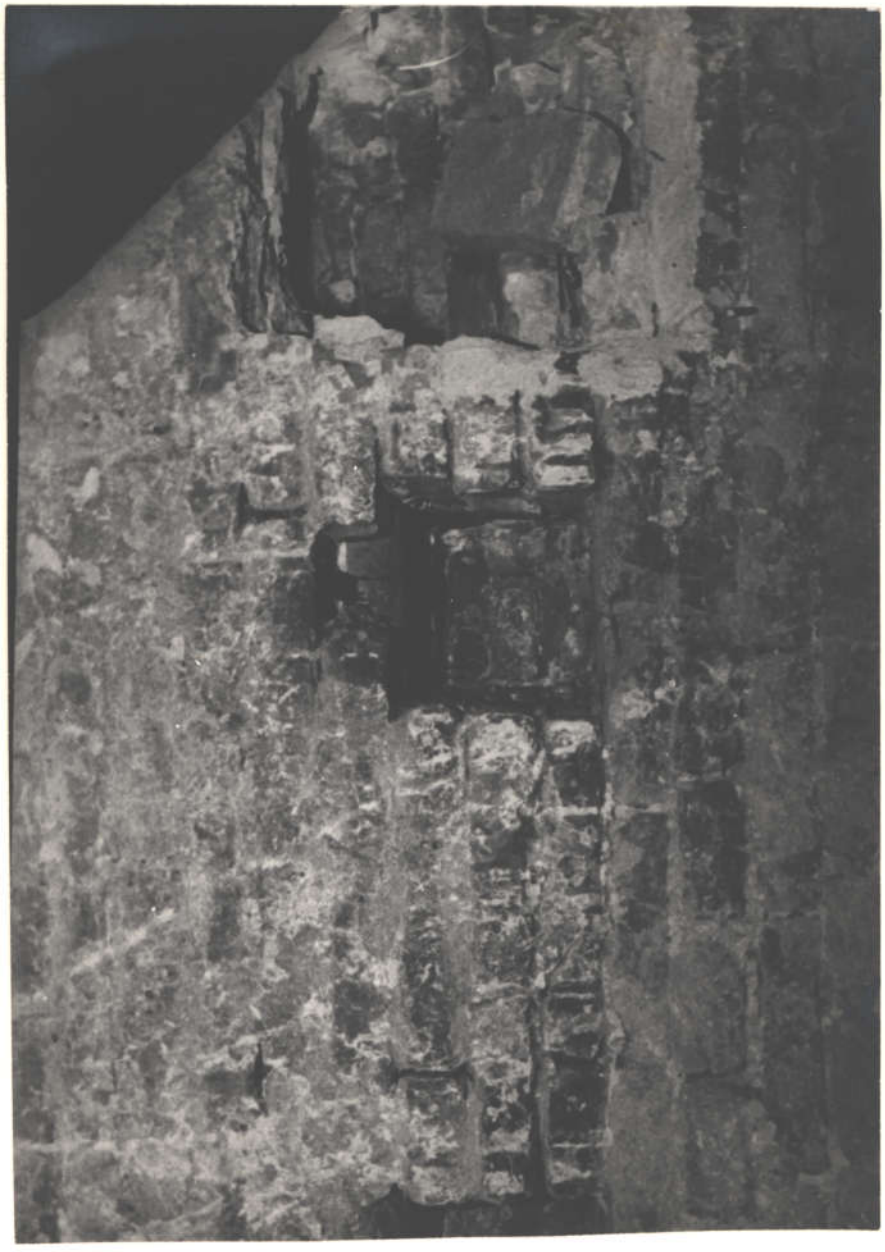


Фото № 9.

uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № IO.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № II.

uma.lvivcenter.org



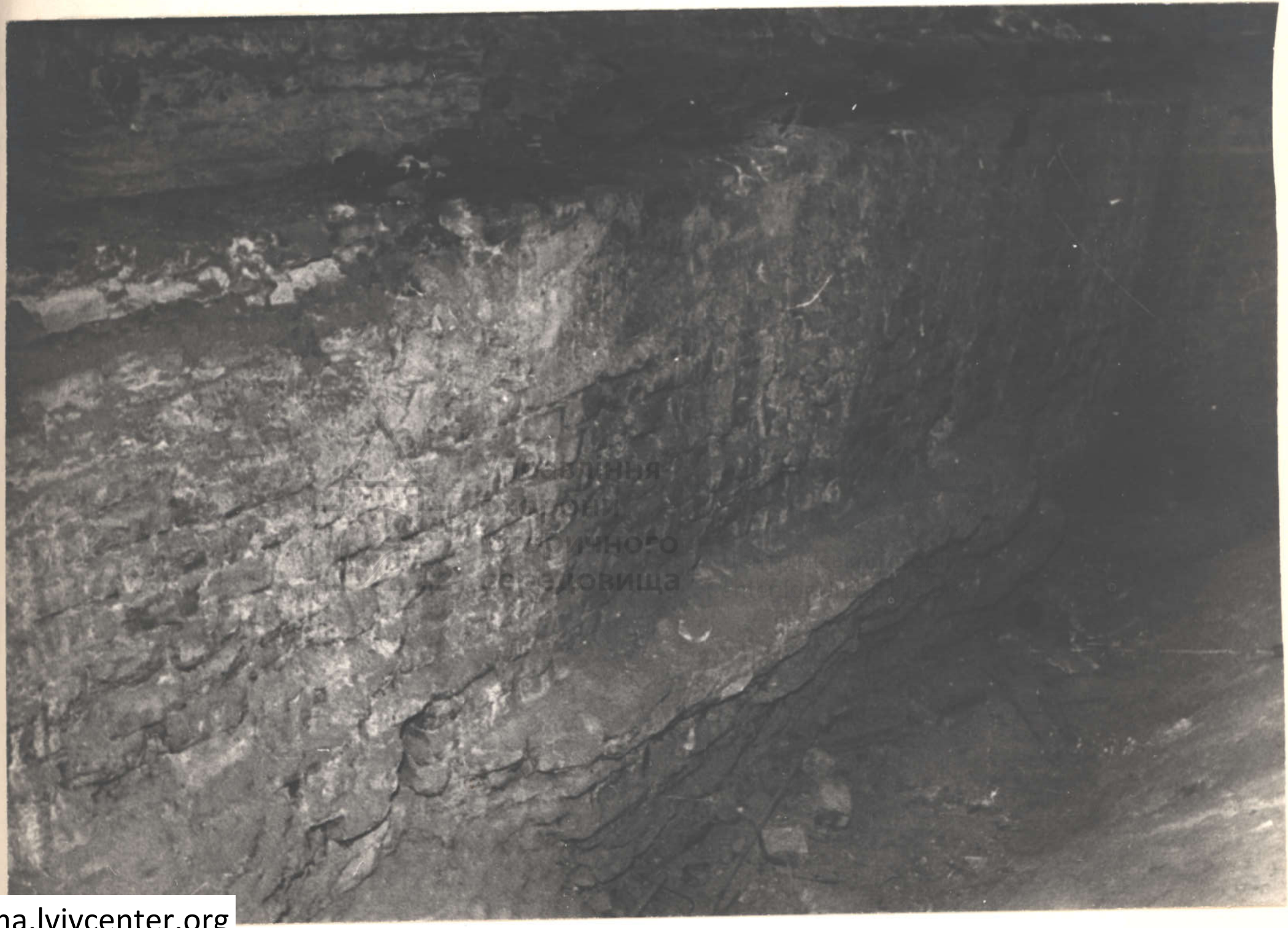
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № I2.

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

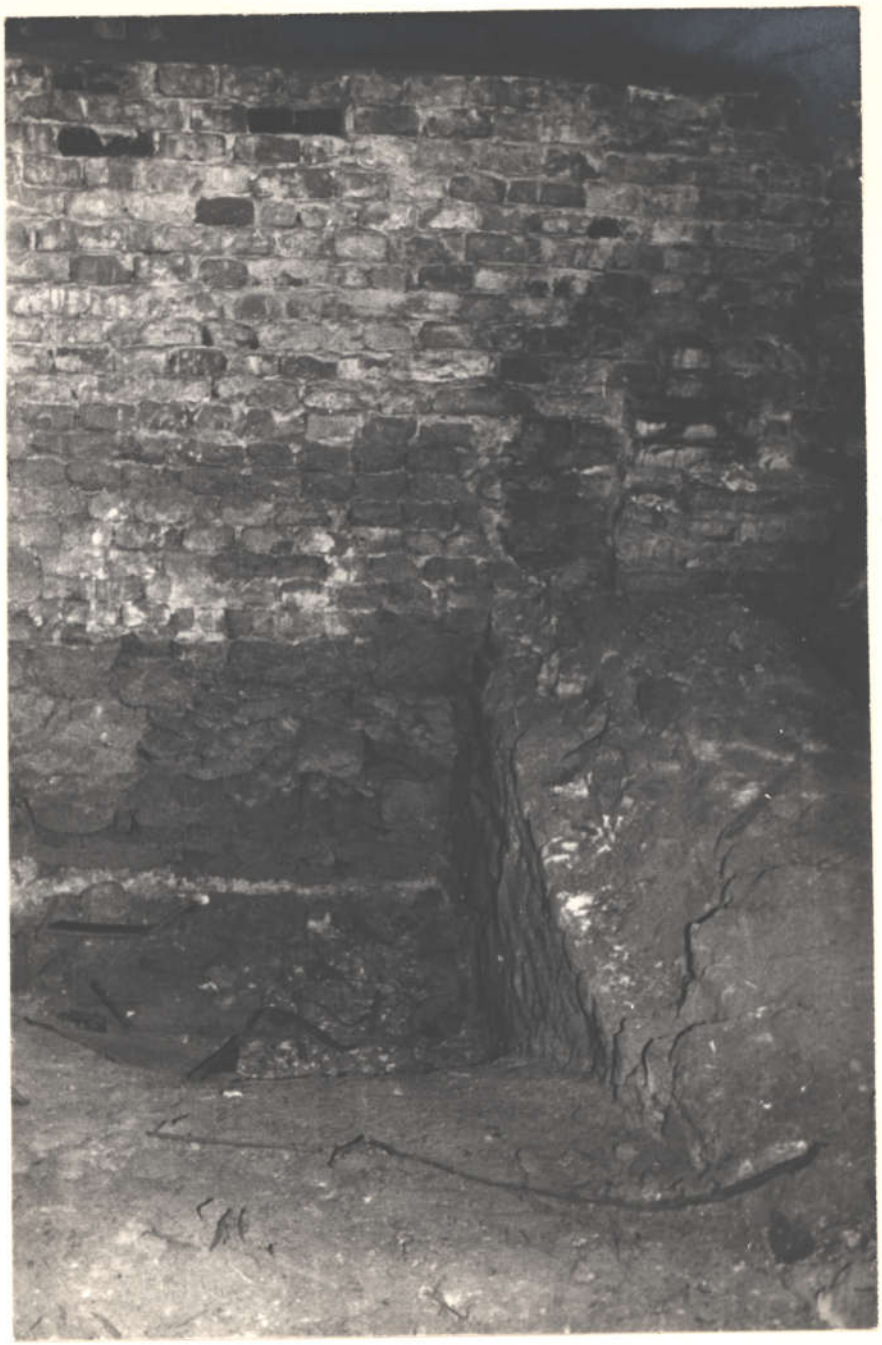
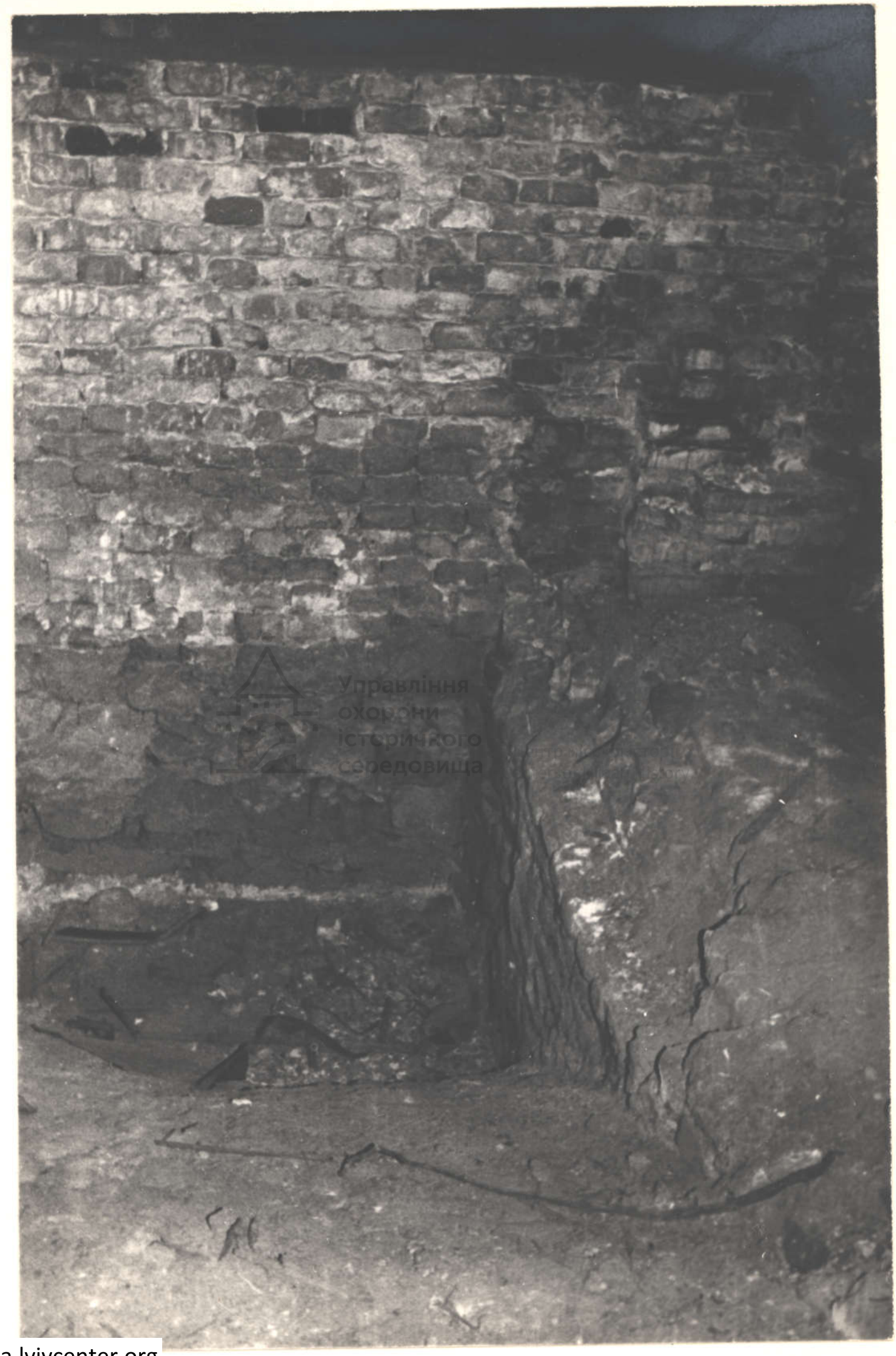


Фото № 13.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № I4.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
старовинного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 15.

uma.lvivcenter.org



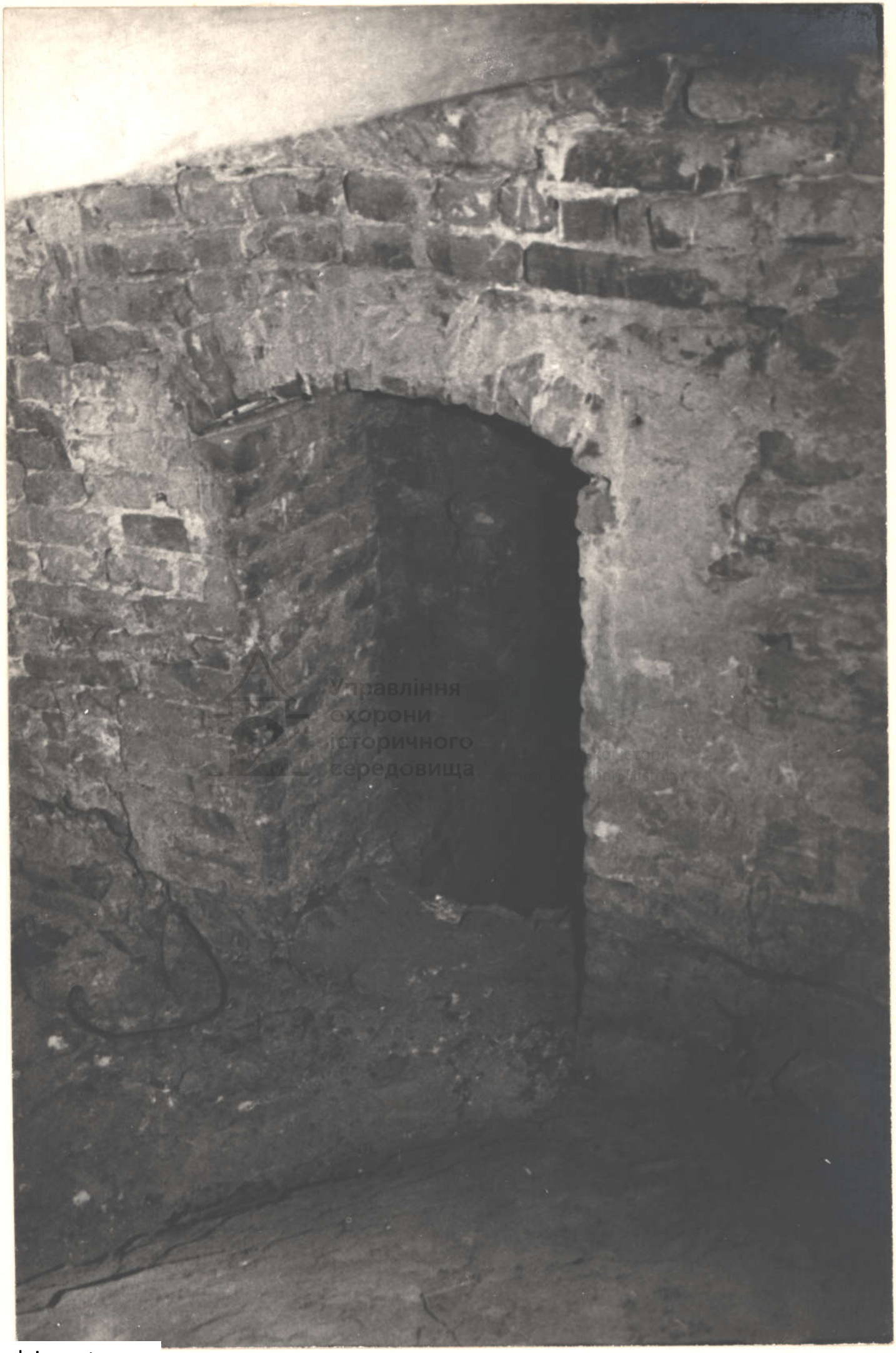
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 16.

uma.lvivcenter.org


Управління
охорони
історичного
середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ІКОНОГРАФІЧНИЙ МАТЕРІАЛ

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

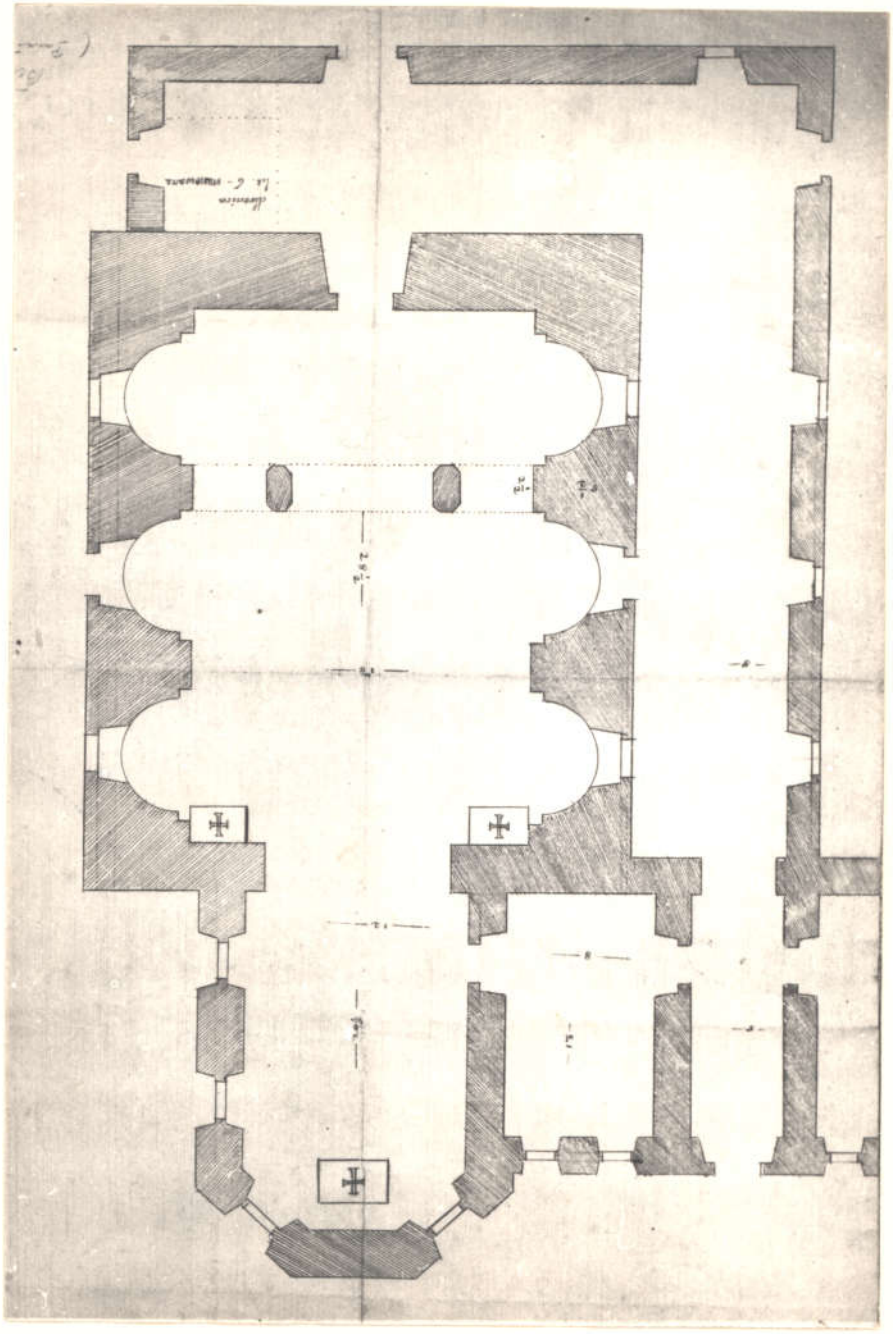
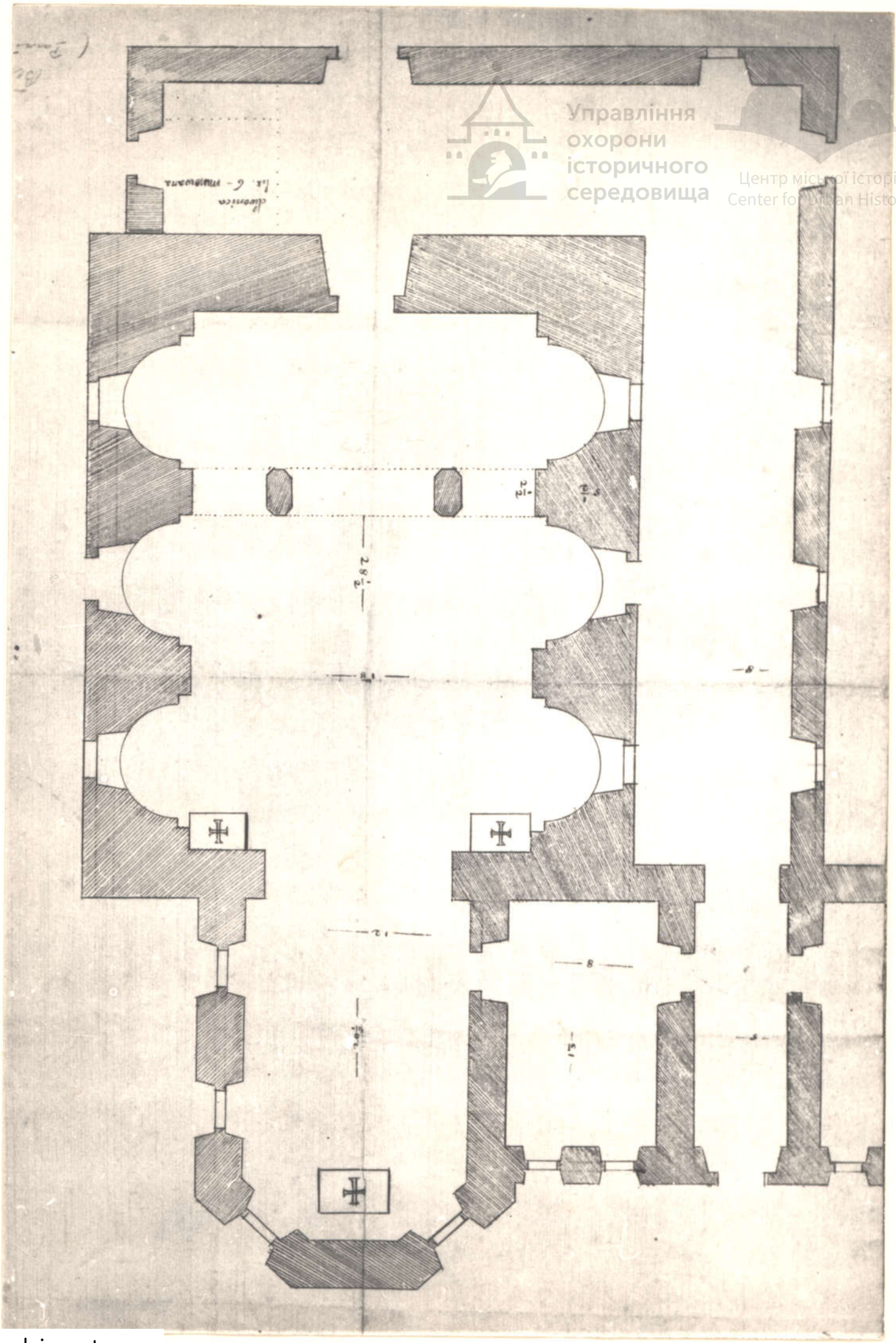


Фото № I.

uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

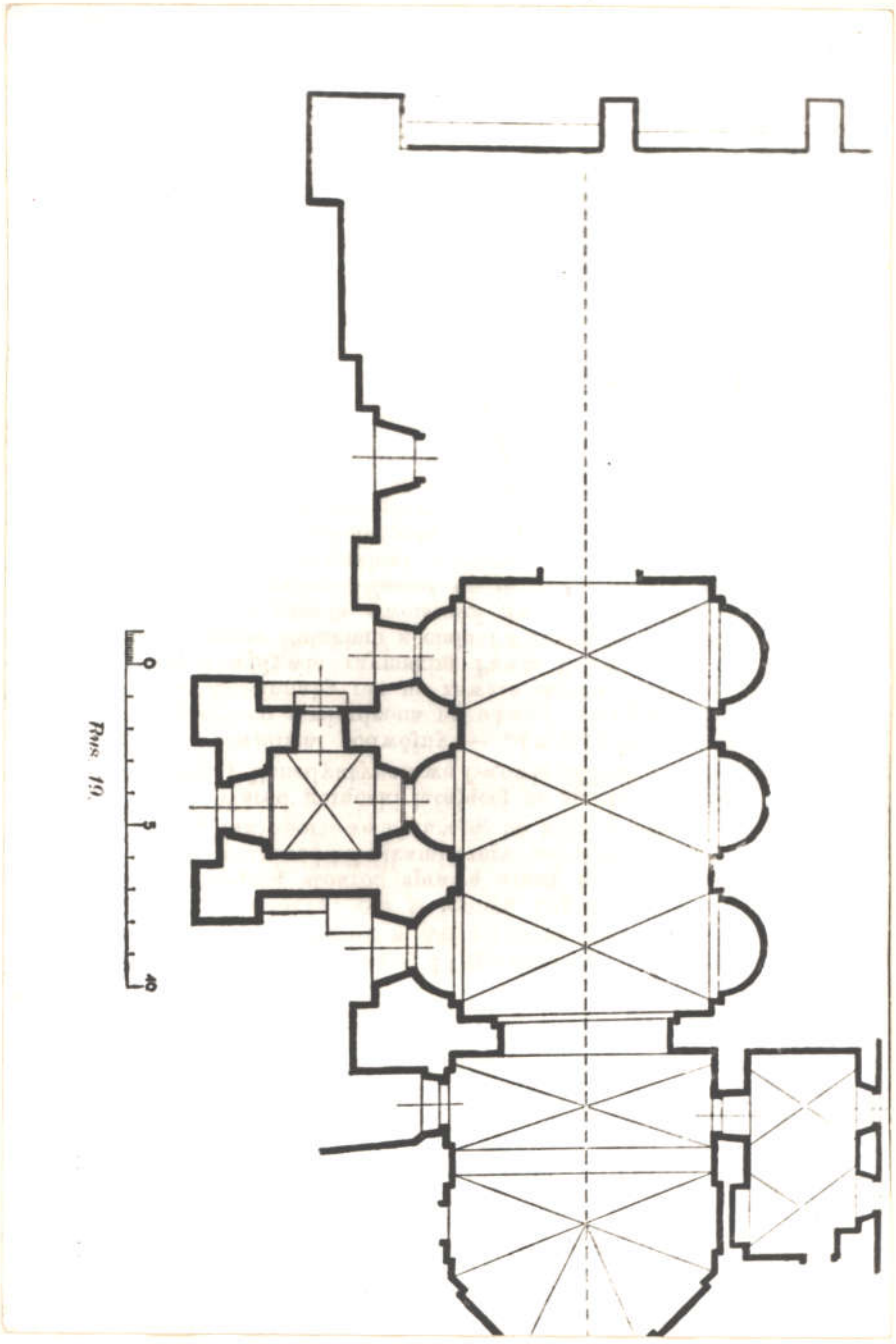


Рис. 19.

Фото № 2.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

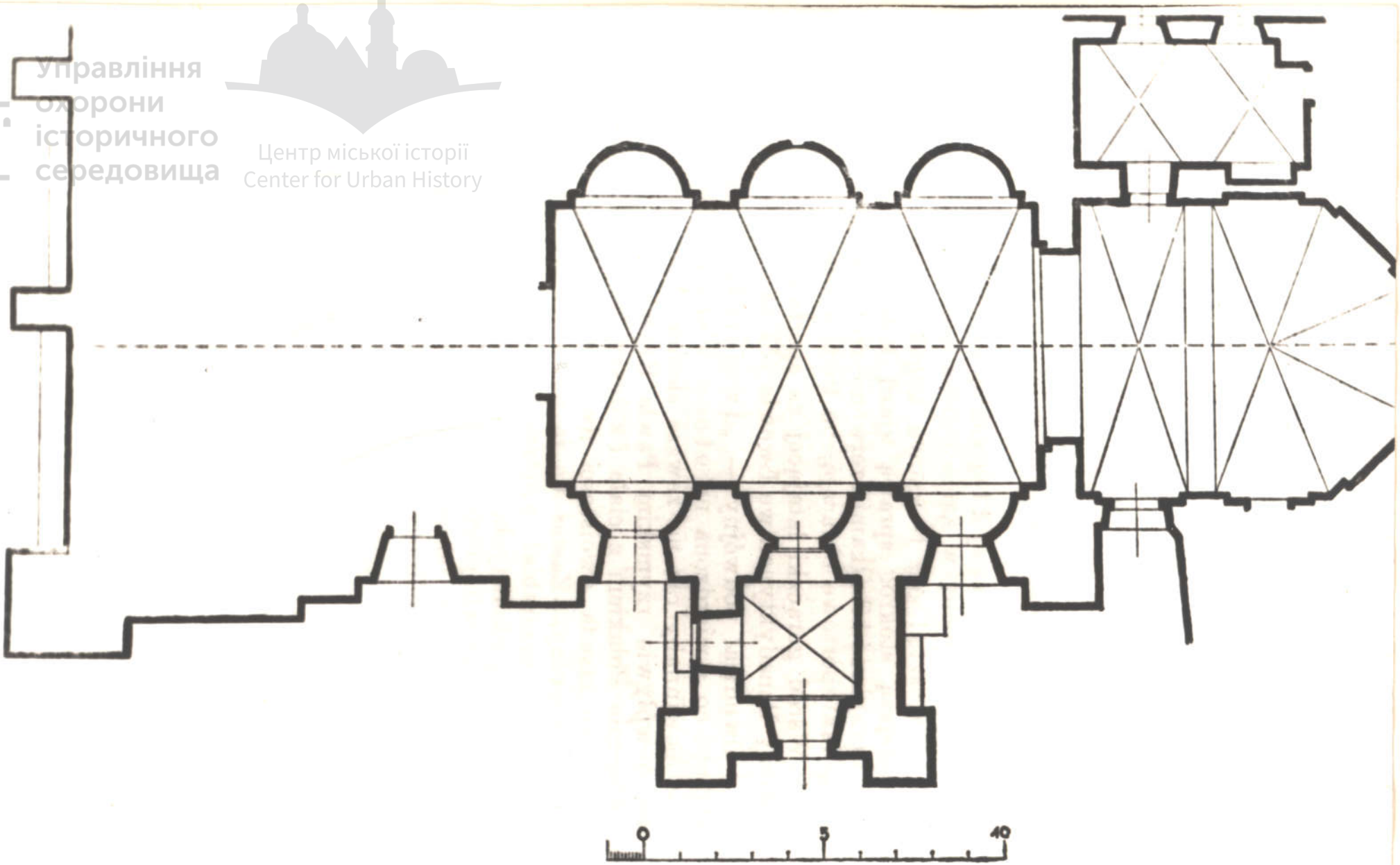


Рис. 19.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Фото № 3.

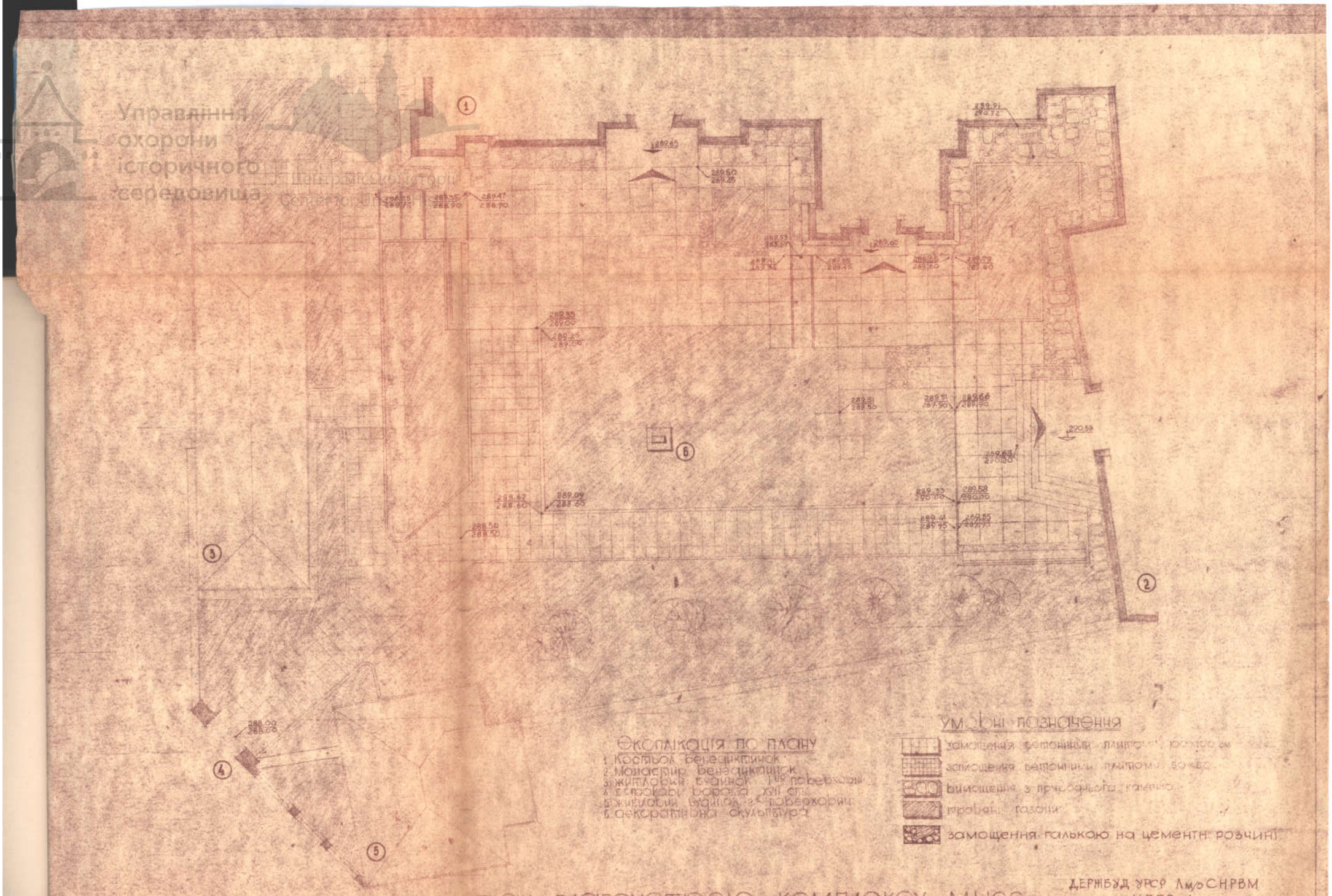
uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії



Експлікація по плану

1. Костьол бенедиктинок
2. Монастир бенедиктинок
3. Житловий будинок 1-5 поверхових
4. Склепові ворота XVII ст.
5. Житловий будинок 2-4 поверхових
6. Декоративна скульптура

Умовні позначення

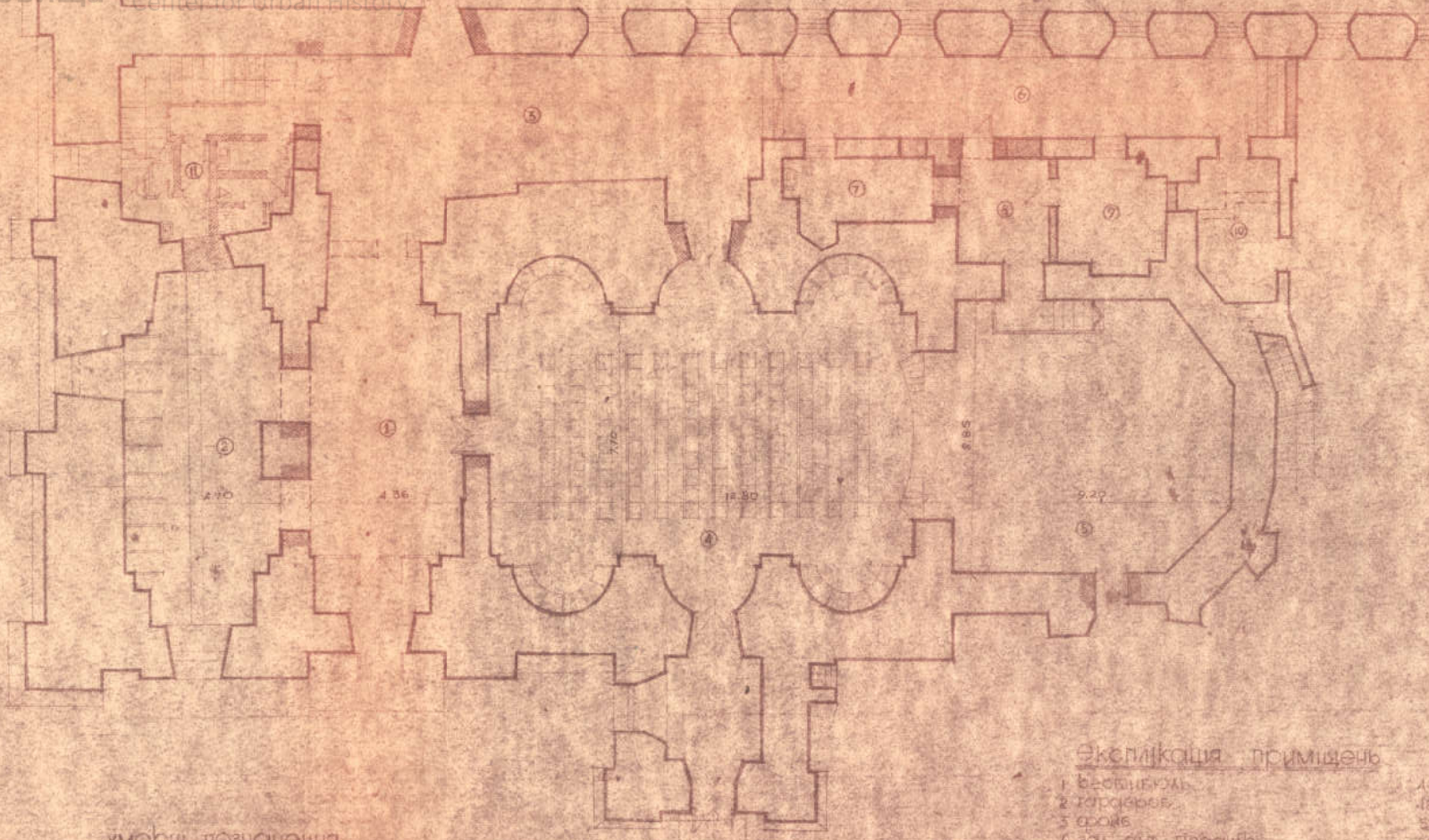
- замощення бетонними плитами, щебенем
- замощення бетонними плитами, бруком
- вимощення з природного каменю
- кривий газон
- замощення галькою на цементні розчині

План благоустрою комплексу М 1:500

ДержБуд УРСР Львів СНРВМ
НДРВ-4
Автори Л. Досяк
Проектув Б. Герасимів

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Умовні позначення

стіни які підлягають знесенню

прорізи які слід пробити в монолітних стінах

закладені прорізи які підлягають розкриттю

нова кладка

Експлікація приміщень

1 вестибюль	10 м²
2 гардероб	18
3 фойє	52
4 зал для глядачів	170
5 сцена	72
6 коридор	44
7 адміністрація	7
8 кімната відпочинку артистів	15
9 операторська	10
10 кімната сценічного обслуговання	10
11 вихлетні	16

ДЕРЖБУД УРСР ЛМОСНРВМ
НДРВ-4

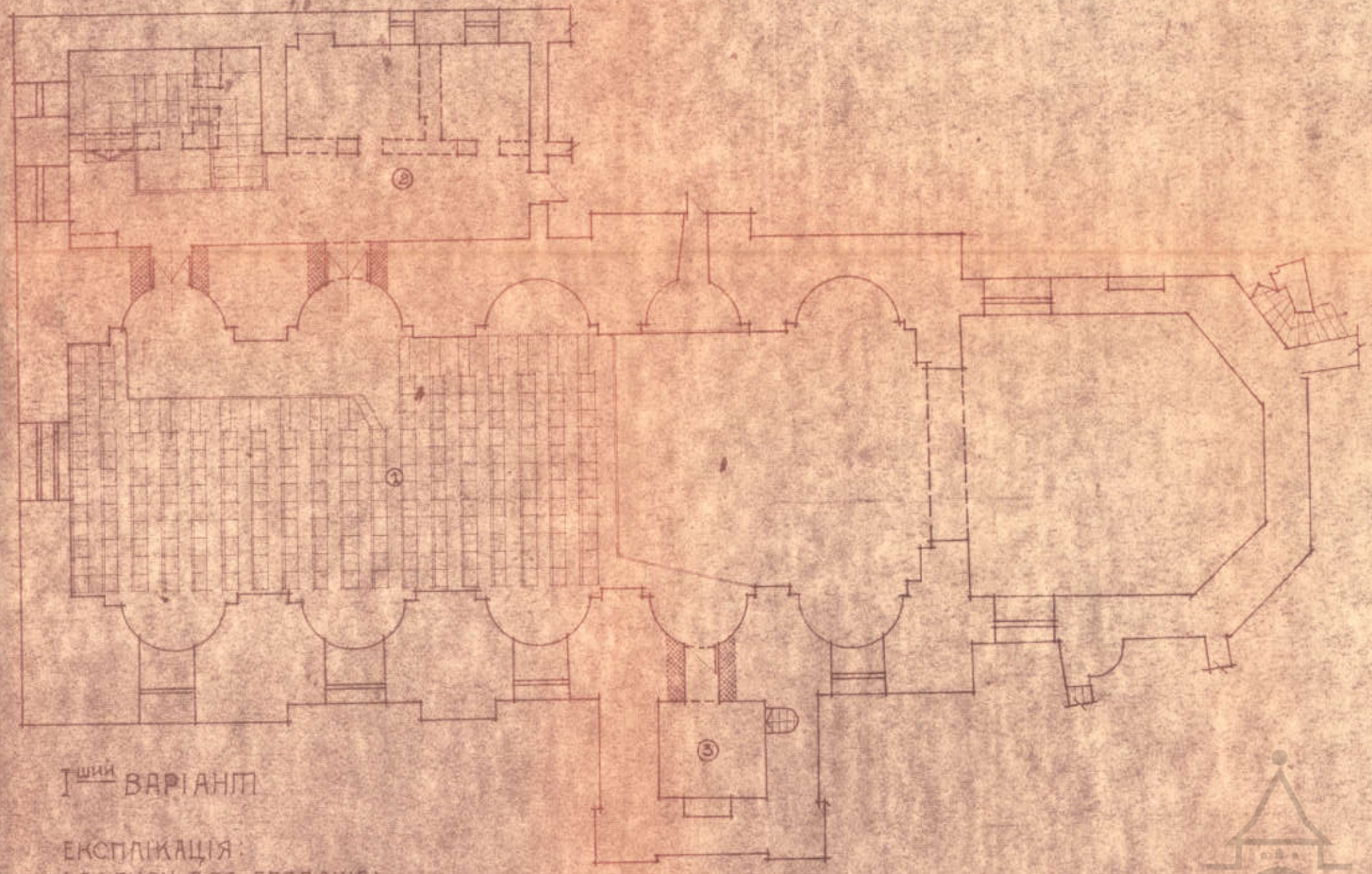
Автори: Л. Досяк

Проект: [illegible]

План I-го поверху

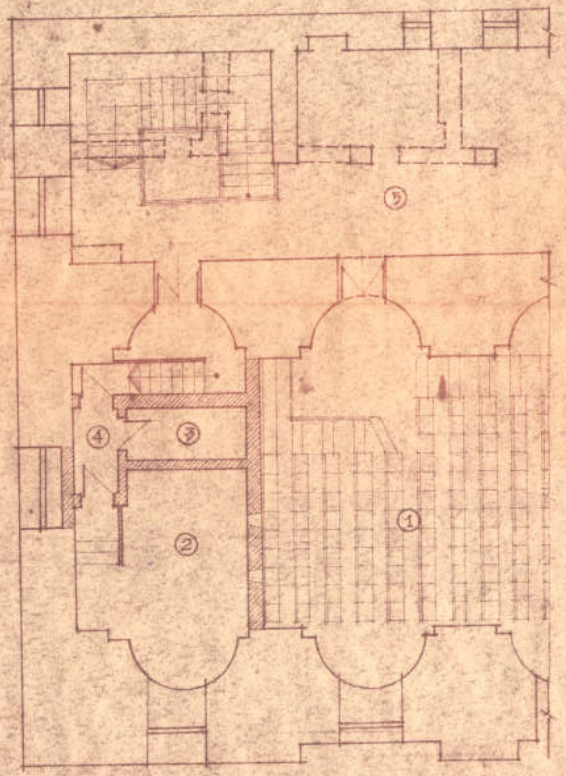
uma.lvivcenter.org

ПЛАН 2-ГО ПОВЕРХУ КОСТЬОЛУ



I-ший ВАРІАНТ

ЕКСПЛІКАЦІЯ:
1. БАЛКОН ДЛЯ ГЛЯДАЧІВ;
2. ФОЙЄ;
3. РАДІОВУЗОЛ.



II-гий ВАРІАНТ

ЕКСПЛІКАЦІЯ:
1. БАЛКОН ДЛЯ ГЛЯДАЧІВ;
2. КІНОПРОЕКЦІЙНА;
3. ПЕРЕМОТУВАЛЬНА;
4. ПРОТИПОЖЕЖНИЙ ТАМБУР;
5. ФОЙЄ

ТЕХНІКО-ЕКОНОМІЧНІ ПОКАЗНИКИ.

НОМЕР ВАРІАНТУ	КІЛЬКІСТЬ МІСЦЬ	ПЛОЩА НА 1 ГЛЯДАЧА	РОБОЧА ПЛОЩА	КОРИСНА ПЛОЩА	K_1
I	735	1.9м²	762	643	1.1
II	285	2.2м²	922	643	1.2

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

- стіни, які підлягають знесенню
- прорізи, які слід. прорвати в монолітній стіні
- закладені прорізи, які підлягають відкриванню
- нова кладка

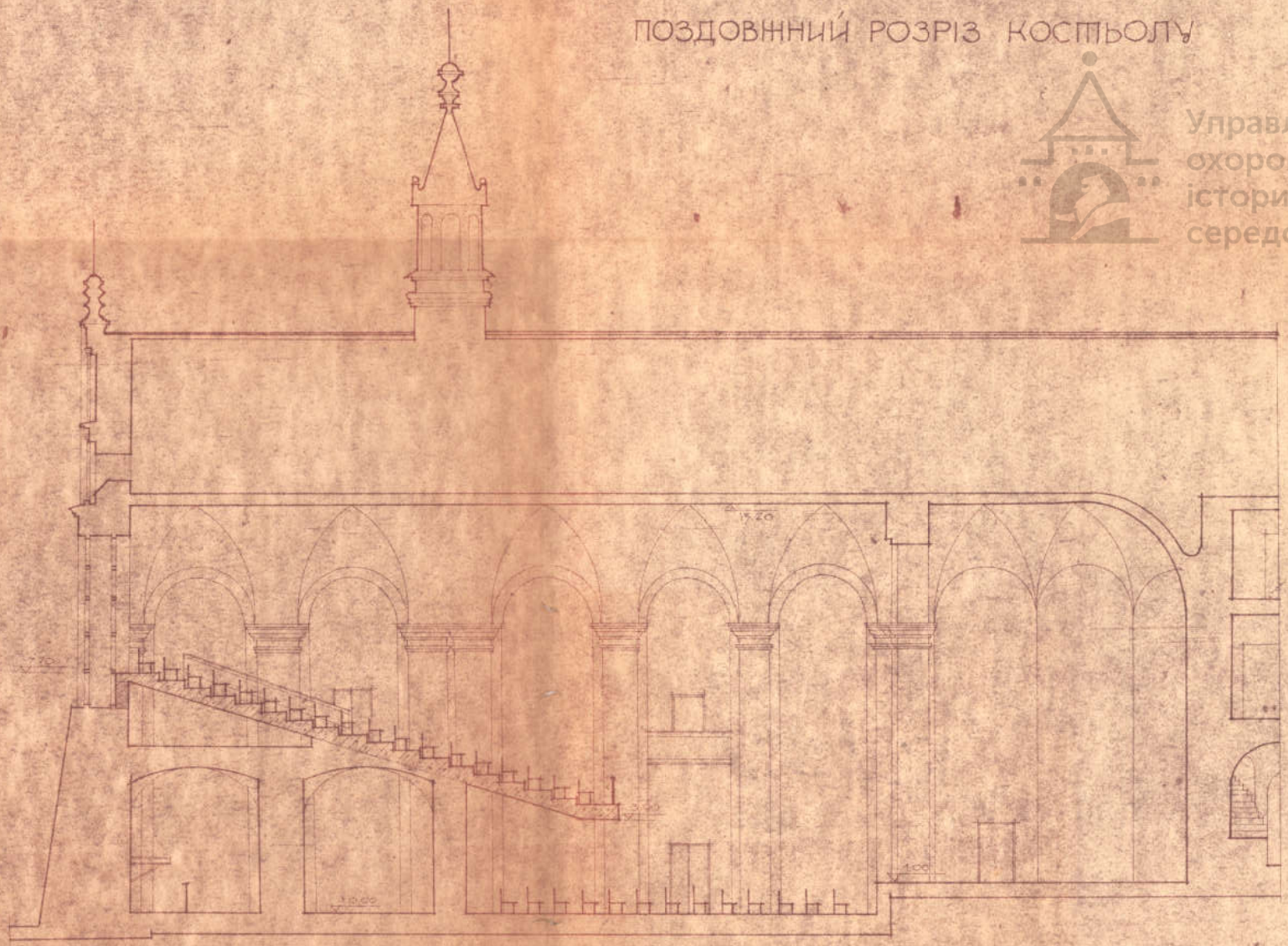
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ДЕРЖБУД УРСР Лм/о СНРВМ
НДРВ-4
АВТОРИ ПРОЕКТУ: Л. ДОСЯК, Б. ГЕРАСИМІВ

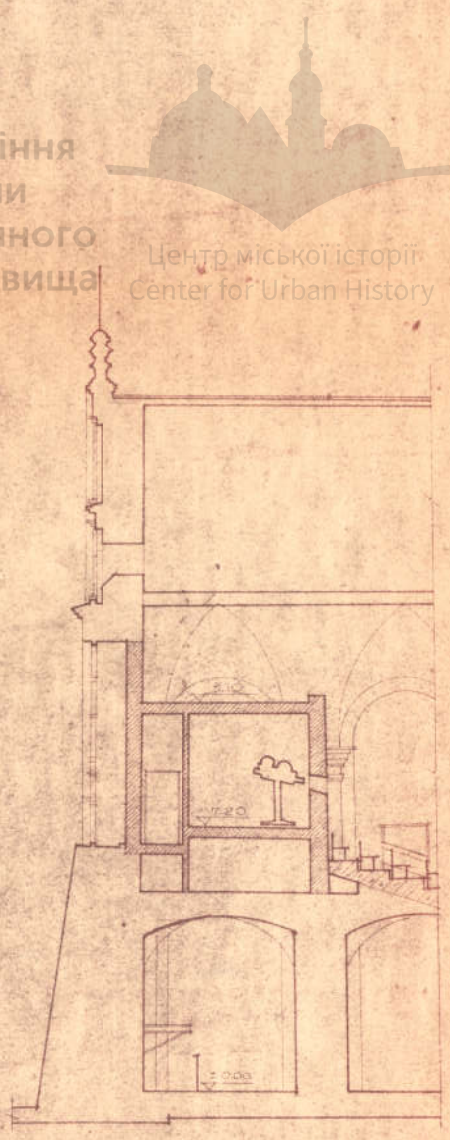
uma.lvivcenter.org

ПОЗДОВЖНИЙ РОЗРІЗ КОСТЬОЛУ

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



I[ий] ВАРІАНТ /ЗАЛ БЕЗ КІНОПРОЕКЦІЙНОЇ/



II[ий] ВАРІАНТ / ЗАЛ З КІНОПРОЕКЦІЙНОЮ/

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ



нова кладка

балкон з монолітного залізобетону

ДЕРЖБУД УРСР ЛМрСНРВМ
НДРВ-4
АВТОРИ Л. ДОСЯК

uma.lvivcenter.org

Форма № 3

ОРІЄНТОВНИЙ Кошторисно-фінансовий розрахунок №_____

Кошторис №_____

вартості реставрації та пристосування пам"ятки архітектури
ХУІ ст. костьолу Бенедиктинок в м.Львові під актовий зал
найменування робіт

найменування об'єкту

Кошторисна вартість 154,1 т. крб.
в цінах 1969 р

Складений по_____ Складений ~~кхкх~~ 197 р.

Показники по кошторису

№ п/п	Обгрунтування	Найменування робіт	Один. виміру	Кількість	Вартість одиниці крб.	Вартість одиниці коп.	Вартість загальна крб.	Вартість загальна коп.
I.	Сборн. укрупн. показ. сметн. стоим. Москва 1969г.	Загально-будівельні ремонтно-реставраційні роботи розц.I8,03-I2,46	м3	9286	5,57		51723	
2.	Поанал. УСНРВУ	Влаштування центрального опалення та вентиляції	"	9286	I,I0		I02I5	
3.	-"-	Тех, внутрішнього водопроводу	"	9286	0,I3		I207	
4.	-"-	Тех,внутрішньої каналізації	"	9286	0,25		2321	
5.	-"-	Тех, внутрішнього е/освітлення	"	9286	2,20		20429	
6.	-"-	Тех, телефонізація	"	9286	0,02		I86	
7.	-"-	Тех, радіофікація	"	9286	0,02		I86	
8.	-"-	Обладнання залу на 335м	місць	335	II5,0		38525	
9.	-"-	Благоустрій території					3300	
		Разом :					I28092	
I0.		Вартість технічної документації					I2000	
		Разом :					I40092	
II.		Непередбачені витрати I0 %					I4009	
		Всього :					I54I0I	

Головний архітектор І.Могитич
Начальник НДРВ - 4 І.Ковалишин
Автор проекту Л.Досяк
Начальник КВ С.Гоцко

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

№ п/п	Обгрунтування	Найменування робіт	Один. виміру	Кількість	Вартість			
					одиниці		загальна	
					крб.	коп.	крб.	коп.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Друк. ПТУ № 2, Львів. Зам. 2570—5000. 1973 р.

uma.lvivcenter.org